Amigoe

98STE JAARGANG —No.: 248

WOENSDAG 28 OKTOBER 1981



WILSON (PAPA) GODETT
...... koloniaal ......

Vandaag

* Surinaamse bedrijfsleven dringt aan op haast met grondwet p.1
* Gezaghebber heeft niets tegen binnenlandse projekten p.2
* Gemengde commissie krijgt half jaar p.3
* Godett beschudigt Nederland van kolonialisme p.3
* Werk hervat bij Telefoondienst p.5
* Ningun elogio pa tiradónan lokal p. 7

VERSPLINTERING ANTILLEN BESTREDEN

Na een half jaar nieuwe RTC

Studie van staatkundige structuur door commissie

(Van onze verslaggevers)

DEN HAAG — Zonder een concreet uitgesproken reigement is het Topoverleg in Den Haag vanochtend wel afgerond met duidelijke Nederlandse pogingen om Curaçao sneller onafhankelijk te maken als het niet wat meer toegeeflijk is tegenover Aruba, waardoor dat eiland zou kunnen besluiten op eigen benen te gaan staan. MEP-leider Betico Croes heeft op de Haagse Koninkrijkstop niet de waarborgen gekregen van Nederland die hij gevraagd had voor verwezenlijking van de Arubaanse onafhankelijkheid. Na bikkelharde debatten is op die Top afgesproken dat het algehele beleid van een nieuwe staatkundige status voor de Antillen binnen zes maanden door een gemengde studiecommissie in kaart wordt gebracht. Dat rapport komt dan ter sprake op een nieuwe Ronde Tafel Conferentie.

Na vooroverleg op maandag tussen de Koninkrijksregering en de Antilliaanse overheid heeft dinsdag in Den Haag van negen uur 's ochtends tot vier uur in de nacht bijna onafgebroken de discussie geduurd over de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen, en van Aruba in het bijzonder. Het slot van het liedje is uiteindelijk geworden dat er een commissie komt van zeven leden, drie Nederlanders en vier Antillianen die een half haar de tijd krijgen voor uitvoering van hun taakopdracht van de Koninkrijksregering. De opdracht luidt dat er een rapportage wordt gemaakt van de gevolgen die een eenzijdige Arubaanse onafhankelijkheid met zich meebrengt, niet alleen voor Aruba zelf maar ook voor de andere eilanden en voor de verhouding met Nederland.

Daarbij zal meteen "de nodige aandacht besteed worden aan een planmatige realisering van het onafhankelijkheidsideaal van Aruba". Ook behoort het tot de taak van deze zelfde commissie om te onderzoeken hoe een samenwerkingsvorm kan worden bereikt tussen Aruba en de vijf andere eilanden die zo hecht en duurzaam is, dat het voldoet aan de Nederlandse voorwaarden om een vruchtbare band met Nederland mogelijk te maken. Tevens moet nagegaan worden de positie en eventueel welke de eindsituatie zal worden van de andere eilanden, als Aruba op zichzelf komt te staan.

BOODSCHAP

De boodschap die Nederland vooral met dit laatste de Antillen heeft meegegeven op de Koninkrijkstop is dat er geen enkele Nederlandse garantie verwacht moet worden als niet serieus getracht wordt een versnippering van het Antilliaanse bestel tegen te gaan.

Als Curaçao niet meehelpt om voorwaarden te scheppen om Aruba binnen het verband te houden, zal dat eiland ernstig rekening moeten houden met een bespoediging van het terugtrekken van Nederland uit het Caribisch gebied. Er zal wel nog de mogelijkheid opengelaten worden van Nederlandse bemoeienis met de kleinere Antilliaanse eilanden op het moment waarop Aruba zich toch zal afscheiden van de rest. Maar Curaçao is al tussen de regels

(Vervolg op pag. 3)

Min. Ali van Egypte over bezoek Israel voldaan

TEL AVIV — Volgens de Egyptische minister van Buitenlandse zaken, Kamal Hassan Ali, zijn zijn besprekingen in Israel over Palestijns zelfbestuur "erg constructief" geweest, ofschoon er nog enkele problemen zijn blijven liggen. Dit zei hij dinsdag bij zijn vertrek van het vliegveld van Tel Aviv na afloop van een driedaags bezoek aan Israel. De niet opgeloste vraagstukken betroffen de Joodse nederzettingen in de bezette gebieden en de toekomstige status van Arabisch Oost-Jeruzalem.

De Egyptische minister hield op het vliegveld een persconferentie samen met zijn Israelische collega Ariel Sharon. Zij zeiden elkaar volgende week woensdag in Cairo in aanwezigheid van Amerikaanse vertegenwoordigers opnieuw te treffen. Ali herhaalde het standpunt van Egypte dat Arabisch Oost-Jeruzalem behoort tot de westelijke Jordaanoever en Gaza. Dat vraagstuk ligt net zo moeilijk als de joodse nederzettingen. Maar vrienden kunnen van mening verschillen en we moeten daarover praten en zelfs over deze uiterst moeilijke punten het eens worden. Met enige goede wil zullen we daarin slagen, aldus Ali. Tijdens het overleg zijn de ministers het eens geworden over de oprichting van een Palestijnse raad voor zelfbestuur. Als de raad er is zal Israel beginnen met de ontmanteling van het militaire bestuur in de bezette gebieden. De veiligheidstroepen zullen dan naar speciale plaatsen worden teruggetrokken, aldus maakte premier Begin van Israel maandag bekend.

In gevangenschap bij politie

Minister in Peru stapt op na dood van student

LIMA, PERU — De minister van Binnenlandse zaken van Peru, Jose Maria de La Jara, is dinsdagavond afgetreden naar aanleiding van de dood van een studentenbetoger die in handen van de politie was. Hij is opgevolgd door Jose Gagliardi, een generaal-b.d. van de luchtmacht. Het aftreden van De La Jara bracht president Fernando Belaunde Terry ertoe, alle drie krijgsmachtministers te vervangen, waarmee hij de eerste kabinetswijzigingen aanbracht sinds hij 16 maanden geleden na twaalf jaar militair bewind aan de regering kwam.

De La Jara stapte op vier dagen nadat de 19-jarige Antonio Ayerbe Flores in handen van de politie was overleden in de zuidoostelijke bergstad Cuzco. De politie heeft verklaard dat Ayerbe hoofdwonden opliep in een handgemeen na zijn aanhouding.

Een tweede reden voor De La Jaras aftreden was volgens zijn zeggen het toenemen van de activiteit van linkse extremisten die zijns inziens uit zijn op het ontwrichten van de regering door middel van geweld. De activiteit deed de regering twee weken geleden besluiten de constitutionele rechten in vier Andesprovincies op te schorten. Minister De la Jara was er door rechts in Peru van beschuldigd dat hij niet krachtig genoeg tegen de extremisten was opgetreden. Generaal Gagliardi is als minister van de Luchtmacht opgevolgd door generaal Hernan Boluarte; generaal Luis Cisneros Vizquerra nam de landmacht over van generaal Jorge Muniz en vice-admiraal Jose Carvajal volgde admiraal Mario Castro de Mendoza op als minister van Marine.

Guatemala: door geweld 26 doden

GUATEMALASTAD — Zeker 26 mensen, onder wie een politiefunctionaris, zijn omgekomen en 11 mensen zijn ontvoerd in de jongste reeks van politieke gewelddaden in Guatemala. Dit hebben autoriteiten in Guatemalastad dinsdag meegedeeld.

Reddingswerkers haalden tien lijken uit een ravijn bij San Cristobal, 95 km ten noorden van de hoofdstad. De slachtoffers waren doodgeschoten en daarna in het ravijn gegooid. Vijf anderen, die doodgeschoten of gewurgd waren, werden achtergelaten bij een hoofdweg, 40 km ten noorden van de hoofdstad.

Het ministerie van Defensie deelde mee dat zondag acht guerrillastrijders werden gedood toen soldaten een opstandelingenkamp bij het dorp Huehetenango, 250 km ten oosten van Guatemalastad, overvielen. Twee linksen werden gedood bij de oostelijke stad Aguacatan. Onbekenden hebben een hoge politiefunctionaris gedood die belast was met een zeer delicaat onderzoek. Tenslotte werd bekend dat er tien boeren en een arts zijn ontvoerd.

Patco verboden als vakbond

WASHINGTON — Een federaal hof van beroep heeft dinsdag bevestigd dat de vakbond van Amerikaanse luchtverkeersleiders, PATCO, niet meer het recht heeft de verkeersleiders te vertegenwoordigen. Enkele dagen nadat het Amerikaanse federale arbeidsbureau donderdag de vakbond zijn onderhandelingsbevoegdheid had ontnomen, had een federaal hof dat verbod opgeschort. Het arbeidsbureau was van mening dat de PATCO de wet had geschonden waarin stakingen van ambtenaren verboden zijn. De leden waren in augustus in staking gegaan voor hoger loon waarop alle stakers ontslag kregen. De voorzitter van de PATCO had donderdag gezegd zo nodig tot het Hooggerechtshof verder te zullen procederen.

Gesuikerde kogels

PEKING — Volgens het Pekings dagblad van woensdag heeft de leiding van de hoofdstedelijke afdeling van de Communistische Partij zich gekeerd tegen het "declaratie-etentje" onder de titel "feestjes op kosten van de gemeenschap". Volgens de afdeling is het gewoonte van bureaucraten om elkaar met wijn besproeide etentjes aan te bieden op andermans kosten. "Het publiek mort er zeer over en eist dat wij er een einde aan maken", aldus een partijfunctionaris volgens het Pekings dagblad. De functionaris herinnerde aan een waarschuwing van Mao Zedong toen de communisten de regering hadden overgenomen, dat men acht moest slaan op "gesuikerde kogels" — de corrumperende werking van de bourgeoisie. "Heden ten dage trakteren kameraden elkaar op feestjes en geschenken. Het is als het mekaar beschieten met gesuikerde kogels", aldus de partijfunctionaris.

WILLEMSTAD — De T-kruising Schottegatweg/Cas Coraweg wordt verbeterd. Dit nobele initiatief heeft als consequentie dat de weg ter plekke afgesloten is, zoals op de foto te zien is. Weggebruikers zullen dus tijdelijk moeten improviseren, maar hebben als troost, dat de kruising straks weer als nieuw zal zijn.

Miljoenen Polen doen mee aan uur-staking

WARSCHAU — Met het schrille geluid van huilende sirenes begon woensdag om 12.00 uur in Polen een door de vakbond Solidariteit uitgeroepen algemene staking van een uur. Miljoenen Polen hebben het werk neergelegd. Solidariteit eist verbetering van de voedselsituatie in Polen, het ophouden van de "repressailles" tegen militante vakbondsleden en het instellen van een "sociale controle op de nationale economie". Nadat de sirenes en autoclaxons het begin van de staking hadden aangekondigd, kwamen de trams en bussen tot stilstand en begonnen overal vergaderingen in de fabrieken en kantoren over de eisen van Solidariteit.

Arbeiders droegen de rood/witte armbanden en hingen de fabrieken en andere gebouwen vol met spandoeken en vlaggen. De Poolse autoriteiten noemden de staking politiek en begonnen een propagandacampagne om de 9,5 miljoen leden van de vakbond te overreden normaal aan het werk te gaan. De officiele partijkrant Trybuna Ludu vroeg de Polen woensdagmorgen "ons moederland te sparen voor stakingen, die niet in het belang zijn van de arbeiders".

De staking is een soort test om te zien over welke aanhang Solidariteit uitdrukkelijk gewaarschuwd werkwilligen niet bij het werk te hinderen. Het centrale comite van de Communistische partij kwam later woensdag bijeen om de politieke situatie te bespreken.

Om één uur precies gaven de sirenes in de Poolse steden het einde aan van de staking. In Warschau kwam het openbaar vervoer weer tot leven en overal werden de spandoeken en vlaggen die de werkonderbreking aankondigden weggehaald. De stakingen in Zyrardow en in de departementen Ziel Ona Gora en Tarnobrzeg worden voortgezet. Deze en andere wilde stakingen brachten Solidariteit ertoe woensdag een algemene staking te houden.

Laatste oproep Reagan op senaat voor Awacs-levering

RICHMOND — President Reagan heeft de Senaat dinsdagavond voor de laatste keer opgeroepen te stemmen voor de levering aan Saoedi-Arabie van vliegtuigen die volgestopt zijn met zeer moderne radarapparatuur (AWACS). Reagan deed dit bij een verkiezingsbijeenkomst van de Republikeinse kandidaat voor het gouverneurschap van Virginia.

De president zei dat de Verenigde Staten "de goede wil van de Saoedis nodig hebben die een gematigde kracht in het Midden-Oosten vertegenwoordigen". Afkeuring van de levering van de AWACS-vliegtuigen zou hen er, volgens hem, toe kunnen brengen zich verder verre te houden van ieder vredesinitiatief. Hij noemde de levering van vitaal belang voor het westen, Amerika, Israel en de vrede in het Midden-Oosten.

Volgens de laatste opiniepeilingen zijn 52 van de 100 Senatoren tegen de verkoop van de vliegtuigen aan Saoedi-Arabie, zijn er 47 voor en heeft er een nog geen beslissing genomen.

Kans gedaald voor Waldheim op herverkiezing

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is het dinsdag niet eens geworden in vier stemmingen over een voordracht voor een nieuwe secretaris-generaal voor de organisatie en heeft besloten woensdag weer bijeen te komen. Tijdens het beraad achter gesloten deuren sprak China zijn veto uit tegen de voordracht van de Oostenrijker Kurt Waldheim voor een nieuwe ambtstermijn van vijf jaar. Aan de andere kant wezen de Verenigde Staten de Tanzaniaanse minister van Buitenlandse zaken, Salim Achmed Salim, af als kandidaat. De stemverhoudingen waren bij de eerste stemming Salim 11 voor, twee tegen en drie onthoudingen, Waldheim (10, 4 en 1), tweede stemming Salim 10,2 en 3., Waldheim 11,3, en 1, derde stemming Salim 8, 2 en 5, Waldheim 10,3 en 2 en laatste stemming Salim 6, 2 en 7 en Waldheim 10, 4 en 1. Na de eerste stemmingen heeft het er veel van weg dat Waldheims kansen op herverkiezing zijn verslechterd. Tot nog toe luidde de verwachting dat hij meer steun voor zich zou weten te verwerven dan zijn tegenstrever uit Tanzania.

In Haagse crisis nog geen voorstel voor oplossing

DEN HAAG — De informateurs De Galan en Halbertstadt hebben vandaag hun onderling beraad om te komen tot een oplossing van de kabinetscrisis in Nederland voortgezet. Geruchten als zouden er voorstellen te verwachten zijn om uit de crisis te komen, werden hiermee ontzenuwd. Ook de aangekondigde bespreking van premier Van Agt met de vice-premiers Den Uyl en Terlouw en met de ministers Van der Stee en Van Thijn is vandaag niet doorgegaan.

Surinaamse president krijgt indirecte steun:

Bedrijfsleven: haast met grondwet

PARAMARIBO — Het Surinaams bedrijfsleven ziet in een snelle invoering van een nieuwe grondwet een noodzakelijke voorwaarde voor economische ontwikkeling. In een groot artikel in de "Vrije stem", het dagblad van de voorzitter van de Vereniging Surinaams bedrijfsleven (VSB). W. Lionarons, wordt gewaarschuwd dat particuliere investeerders door gebrek aan vertrouwen niet zullen investeren zolang er geen staatsordening is in de vorm van een constitutie. Het artikel van de hand van de VSB-voorzitter zelf kwam een paar dagen na een persconferentie van president Chin A Sen en wordt in Paramaribo gezien als een impliciete ondersteuning van de president.

Chin A Sen zinspeelde afgelopen donderdag tijdens een onverwachte persconferentie op de mogelijkheid van aftreden vanwege "politiek bestuurlijke problemen", een verwijzing naar de grondwetskwestie. De discussie in het beleidscentrum, het regerend orgaan waarin o.a. Chin A Sen en legerbevelhebber Bouterse zitten, over de ruim twee maanden geleden voltooide ontwerp-grondwet heeft nog steeds niets opgeleverd. Volgens kringen dichtbij het beleidscentrum bestaat er verschil van mening tussen de president en de militairen over de rol die de laatsten moeten gaan spelen in een nieuwe constellatie.

De militairen willen van een zg. Revolutionaire raad een controlerende functie blijven vervullen. Chin A Sen wil daarentegen, conform het grondwetsconcept, een uitvoerend president naar Frans model. Ook heeft de president herhaaldelijk gezegd haast te willen maken met de invoering van een nieuwe grondwet. De oude constitutie, die dateert van de onafhankelijkheid, werd in augustus van het vorig jaar buiten werking gesteld. Uit gesprekken met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven blijkt dat de onzekerheid over de situatie in Suriname is toegenomen. Vooral het nog steeds ontbreken van een grondwet en het regeren bij decreet worden in dat verband gehekeld. Herhaaldelijk wordt het bedrijfsleven geconfronteerd met maatregelen bij decreet, waarin men niet van te voren is gekend, zo wordt gezegd. Gewezen wordt dan op prijsdecreten, de onlangs gewijzigde winkelsluitingswet die leidde tot een omzetdaling en importreguleringen.

De voorzitter van de VSB, de machtigste pressiegroepering van handel en zakenwereld waarbij ook buitenlandse bedrijven als Suralço en Billiton zijn aangesloten, constateert, dat na het gereedkomen van het grondwetsconcept niets meer is vernomen "waardoor de indruk ontstaat dat bepaalde mensen of groepen er niet gelukkig mee zijn: Hij merkt voorts op dat economische vernieuwing afhankelijk is van beslissingen en handelingen van duizenden ondernemers, die zich bereid moeten tonen hun bezit te riskeren, schulden te maken en zich volledig in te zetten. "Het daarvoor noodzakelijke vertrouwen ontbreekt echter," aldus de voorzitter van het Surinaams bedrijfsleven. Volgens de VSB-voorzitter is snelle invoering van de nieuwe grondwet een noodzakelijke voorwaarde voor herstel van dit vertrouwen: "Het vertrouwen zal ontstaan wanneer er meer zekerheid is omtrent de ordening van de staat, wanneer de plichten en rechten van de burger zijn veranderd. Daarom moet de grondwet zo snel mogelijk komen, als het de regering ernst is de produktie-verhoging als onderdeel van de economische vernieuwing de hoogste prioriteit te geven.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, [illegible] (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Meayer, Viola Bernardus en Jenny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 10,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredakteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djibble Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, [illegible] z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
[illegible]

SABA:
[illegible]

ST. EUSTATIUS:
[illegible]

DEN HAAG:
[illegible]

DRUKKERIJ:
[illegible]

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST [illegible]

[illegible]

BOTICA [illegible]

DIVERSEN [illegible]

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Silent Flute* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
12.15, 19.00 en 21.00 uur *The mountain man* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Dark Sunday* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-)

TELECURACAO: 17.00 van gewest tot gewest; 17.50 kome sabi; 18.15 e man drechi di Dios; 18.30 telenovela: Amor prohibido; 19.15 deporte tele-8; 19.30 notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.00 baseball-uitzending: Yankees vs Dodgers; 23.00 sluiting.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur te Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school - SSS, 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof 10.45-11.30 uur te Seroe Fortuna/Steenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg. 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde) t/o rk. school: 14.00-15.00 uur te Brievengat.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientieweg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO:
alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-[illegible] [illegible]

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK
08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE
(bibliotheek, Fokkerweg 7) elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur behalve op maandag en laatste zondag van de maand.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag [illegible] vrijdag van 08.00 [illegible] 09.00-12.00 [illegible]

[illegible]

Stichting wil via rechter van contract Hoofd Personeelszaken af

Advocaat van Jones laakt argumenten hospitaal-directie

WILLEMSTAD — De Stichting St Elisabeth Hospitaal wil, dat de rechter het arbeidscontract ontbindt van het Hoofd Personeelszaken van het ziekenhuis, Jones. Dit op grond van dringende redenen.

De zaak diende gisterenmiddag voor de rechtbank. De advocaat van de Stichting, Mr Monte, somde namens zijn client de dringende redenen op. Jones had in augustus drie snipperdagen willen hebben. De directie van het ziekenhuis weigerde omdat dit niet in overeenstemming zou zijn met de regels in de cao, die bepalen dat minstens de helft van de vakantiedagen achtereen moet worden opgenomen en omdat Jones die dagen niet gemist kon worden. Jones zou later over deze kwestie een memorandum hebben geschreven, waarin hij de directie van kwade trouw betichtte en bovendien zou hij een directielid hebben toegeschreeuwd. Als voorzitter van de examen-commissie zou Jones zich tegenover een van de kandidaten negatief hebben uitgelaten over de directie van het hospitaal. Ook dat achtte de Stichting een dringende reden het contract van Jones te ontbinden. Tenslotte had een personeelslid van het hospitaal de directie meegedeeld, dat Jones in september gezegd had tegen het personeel, dat de financiele situatie van het hospitaal dermate slecht was, dat er wellicht geen geld was om de salarissen uit te betalen. Al met al meende de Stichting, dat de sfeer tussen Jones en zijn werkgever dermate vertroebeld was, dat er niet meer kon worden samengewerkt. Op grond van dit alles werd de rechter ontbinding van het contract gevraagd. Tevens zou de rechter moeten bepalen wat eventueel aan Jones moest worden uitbetaald.

De advocaat van Jones, Mr Braam Sr, vond dat er helemaal geen dringende redenen aanwezig waren om het contract van Jones te ontbinden. Voor de bewuste snipperdagen zou Jones een verzoek bij de directie hebben ingediend, dat echter expres zou zijn achtergehouden. Wat de directie eigenlijk dwars zat, zei Braam, was het feit, dat Jones de snipperdagen wilde opnemen om examen te doen. Hij studeert aan de universiteit en de directie had al het mogelijke gedaan om hem te belemmeren in zijn studie. Dat Jones tóch had doorgezet en zelfs op examen ging, zouden ze niet hebben kunnen verkroppen. Het door het hospitaal aangevoerde argument dat Jones die drie dagen niet gemist kon worden, leek hem merkwaardig, vooral gezien het feit dat Jones naderhand door [illegible] op non-actief werd gesteld. Het schreeuwen van zijn client tegen een directielid, zou ondermeer te maken hebben gehad met het feit, dat Jones aan zijn militaire diensttijd in Nederland een wat harde stem had overgehouden, maar het klopte inderdaad, dat zijn client die dag ook geïrriteerd was geweest. Mr Braam verweet de directie ook dat zij ten aanzien van Jones soms met cao-bepalingen zwaaide en soms bepalingen uit zijn contract, net naargelang het hun het beste uitkwam. Van een duidelijke rechtspositie van Jones zou geen sprake zijn.

Dat Jones zich als lid van de examen-commissie tegenover een kandidaat negatief zou hebben uitgelaten over de directie, bestreed hij namens zijn client. De andere leden van de commissie zouden bereid zijn dit te getuigen. Mr Braam bestempelde dit argument van de Stichting, evenals het andere - dat iemand gezegd zou hebben dat Jones gezegd had dat er geen geld was om het personeel uit te betalen - als erg zwak. Hij vond, dat je in een rechtszaal niet met "van horen zeggen" aan kon komen. Volgens Jones' advocaat was er trouwens geen sprake van een conflict tussen de Stichting en zijn client, maar tussen de directie en zijn client, dus goedbeschouwd tussen twee werknemers van de Stichting.

De Stichting zou zich niet de moeite hebben getroost met Jones te praten en diens standpunt aan te horen, ze zou dansen naar de pijpen van de directie. Braam voerde ook nog aan, dat Jones op zeer goede voet stond met het personeel, dat de afdeling Personeelszaken een van de weinige goedgeorganiseerde afdelingen van het ziekenhuis was en dat de Vereniging van Assistent-Geneeskundigen in een adhaesie-schrijven aan Jones deze zeer capabel noemde. Het zou er de directie alleen maar om gaan om Jones koste wat kost kwijt te raken. Hij wees in dit verband op overeenkomsten met het 'geval-Servage'.

Tenslotte had de Stichting, zo zei hij, ook nog de verkeerde weg bewandeld bij haar pogingen van het contract met Jones af te komen. De Stichting had niet rechtstreeks naar de rechter mogen stappen, maar had de gebruikelijke procedure via Sociale Zaken moeten instellen. (Dat dit niet gebeurde was voor de hospitaalbond CBV, waar Jones lid van is, reden om in actie te gaan). Mr Monte was van mening, dat de wet wel degelijk de mogelijkheid bood direct naar de rechter te gaan.

De advocaat van de Stichting gaf voorts als zijn mening te kennen, dat het wel waar kon zijn, dat Jones goed met het personeel wist om te gaan, maar dat een Hoofd Personeelszaken ook op goede voet met de directie moest staan. Rechter Mr Koeyers doet 10 november uitspraak.

Serieus

DEN HAAG — Nederland heeft de Koninkrijkstop deze afgelopen dagen zeer serieus opgevat. Dat kan geconcludeerd worden uit de lijst van zeer voorname personen die deel hebben uitgemaakt van de Koninkrijksdelegatie.

Namens de Nederlandse regering zaten aan: premier Dries van Agt, minister van Antilliaanse Zaken Joop den Uyl, minister van Buitenlandse Zaken Max van der Stoel, minister [illegible] van Thijn van Binnenlandse Zaken en minister Job de Ruiter van Justitie. Van Agt heeft het grootste deel van de vergaderingen bijgewoond en ook zelf voorgezeten, notabene op verzoek van zijn politieke tegenstander binnen het kabinet, minister Den Uyl. Op de persconferentie vanochtend om vier uur zaten Den Uyl en Van Agt samen [illegible] Den Haag weinig voorkomt. Van Antilliaanse zijde woonden als ministers het overleg bij: premier Don Martina, vice-premier mr. Boy Hernandez, [illegible] Camille Statia [illegible]

TALLOZE BOMMEL-fans zullen vandaag tevergeefs de pagina afspeuren naar hun grote idool. Helaas, Heer Bommel is er niet, en Joost mag weten waar hij zich momenteel bevindt. Vlak voor zijn vertrek mompelde hij iets over een strikt geheime missie, die slechts aan een heer van stand kon worden opgedragen. Het vermoeden is dus gerechtvaardigd, dat Bommel dezer dagen de mensheid dient op nog grootsere wijze dan hij normaliter al via de Amigoe doet. Zoals te doen gebruikelijk bij strikt geheime missies, valt over zijn terugkeer niets met zekerheid te zeggen. We houden het op een paar dagen. In elk geval hebben wij Bommels erewoord, dat hij zich, zodra hij terug is, onverwijld zal melden op pagina 2. Waarvan acte!

Gezaghebber: niets tegen buitenlandse projecten

KRALENDIJK — Begin deze week heeft de Amigoe een bericht gewijd aan de eerste steenlegging van een Christusbeeld op Seru Largu. Ofschoon deze eerste steen begin september werd gelegd, zijn er verder totaal geen werkzaamheden uitgevoerd. Bij deze eerste steenlegging was gezaghebber A.R.W. Sint Jago niet aanwezig en op die dag vernam de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron, dat de gezaghebber niet aanwezig wilde zijn omdat hij niet zoveel op zou hebben met de Venezolaanse investeerders.

Na de eerste steenlegging vertrok de Venezolaanse delegatie, die onder meer bestond uit de vice president van het Flamingo Paradise project Carlos Menares en de echtgenote van de president van het project, die tevens directeur is van de Banco de Trabajadores te Caracas naar Rincon, waar een plaquette in de muur van het postkantoor onthuld werd. Toen de hoge Venezolaanse gasten reeds lang vertrokken waren arriveerde inderdaad ook de gezaghebber te Rincon, waar alsnog een foto van hem gemaakt werd met als achtergrond de reeds onthulde muursteen.

Gezaghebber Sint Jago echter vindt de berichtgeving in de Amigoe [illegible] gereageerd. In het bericht deelt hij mee, dat hij nimmer tegen een project is geweest, dat uitgevoerd wordt in het belang van de ontwikkeling van Bonaire, waarbij de nationaliteit van de investeerders van het project geen rol speelt. De gezaghebber vervolgt in zijn verklaring, dat hij zo objectief mogelijk te werk gaat en er geen plaats is voor discriminatie. Derhalve betreurt gezaghebber Sint Jago het bericht in de Amigoe van 26 oktober waarin staat, dat gezaghebber Sint Jago weinig vertrouwen zou hebben in de Venezolaanse projecten die op het eiland Bonaire uitgevoerd worden. Dit soort tendentieuze berichten, aldus de heer Sint Jago richt veel schade aan en kan bovendien begripsverwarring stichten tussen zijn persoon en de buitenlandse investeerders die reeds hier geïnvesteerd hebben of dat nog zullen doen.

Als bewijs dat gezaghebber Sint Jago het goed meent met de buitenlandse investeerders haalt hij aan, dat hij enkele maanden geleden onderhandeld heeft met Blue Ocean nv, welke nv van plan is op Bonaire een 200 kamers tellend hotel te bouwen. Tenslotte verklaart gezaghebber Alfred Sint Jago dat hij bij de eerste steenlegging op de Seru Largu door omstandigheden buiten zijn schuld niet aanwezig kon zijn. Enkele ogenblikken later, aldus de heer Sint Jago was hij wel aanwezig bij de onthulling van de muursteen te Rincon, die werd aangeboden door de Flamingo Paradise nv.

Voor vlag-wedstrijd bestaat veel belangstelling

KRALENDIJK — De wedstrijd die het Bestuurscollege heeft uitgeschreven in samenwerking met de commissie die ingesteld is voor het ontwerp van volkslied en vlag, gaat in de goede richting. Nu reeds zijn er vele ontwerpen ingestuurd hetgeen er duidelijk op wijst, dat de wedstrijd is aangeslagen bij de bevolking. De wedstrijdformulieren zijn in grote getale verspreid via de basisscholen en het voortgezet onderwijs. Vrijdag 30 oktober is de laatste gelegenheid om een ontwerp in te zenden. Dan zullen het BC en de commissie de ontwerpen bekijken, waarna dan op vrijdag 6 november de Whitney Smith van het Amerikaanse vlag-onderzoek-centrum samen met zijn staf zal helpen met het uitzoeken van de meest geschikte ontwerpen voor een eigen vlag. Daarna zal de vlag in grote hoeveelheden vervaardigd worden en in diverse afmetingen. Op 15 december op Statuutdag zal tijdens een speciale ceremonie de vlag bij de bevolking geintroduceerd worden. Hiervoor zal op korte termijn een commissie in het leven geroepen worden. Als het eiland dan zijn eigen vlag heeft, zal er meteen een maatregel genomen worden, om Bonaire ook een eigen wapen te laten ontwerpen.

Krant voor Schoolboekenweek

WILLEMSTAD — Bij gelegenheid van de Schoolboekenweek op Sint Maarten wordt er een speciale Boekenweek-krant uitgegeven, welke gratis onder de jeugd verspreid wordt. Ook is er een video-programma samengesteld over het thema Niemand is volmaakt, waarbij onder meer gedacht wordt aan de gehandicapten. Dit programma is vervaardigd door Frans van der Hoeven, Ans Koolen en Minder Konway. Bij de opening van de week wordt dit programma vertoond.

De commissie welke de Schoolboekenweek organiseert bestaat uit Josianna Artsen, Ans Koolen, Emmy Kemble, Diana Johnson, Cees van Bolderen en Hank Schut.

Lezing dr. Ter Schegget over

Gevaarlijke conflicten in een maatschappij

WILLEMSTAD — Door de wijken C en D van de Verenigde Protestantse Gemeente wordt op donderdag 29 oktober een gemeenteavond gehouden in de Tamarijnkerk en deze begint om 8 uur. Ds G.H. ter Schegget (oud-predikant van de Emmakerkwijkgemeente, [illegible]) zal een lezing houden over: "Gevaarlijke conflicten in een maatschappij".

Uit Nederland [illegible] hier op Curaçao geruchten door over demonstraties, acties, blokkades, en zelfs vechtpartijen [illegible] Als orde en veiligheid in gevaar komen is het voor velen begrijpelijk en terecht iets dat hen angst aanjaagt, aldus een toelichting op de lezing. Ondermijning van gezag en wet [illegible]

[illegible]

Radio-ton voor een bus voor bejaardentehuis

KRALENDIJK — [illegible]

[illegible]

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

BONAIRE

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 28 OKTOBER 1981 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per colli	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Babyvoeding				
[illegible]	24/4 oz.	f. 61,76	f. 2,86	+f. 0,24
GERBER [illegible]	[illegible] oz.	f. 12,76	f. 0,59	+f. 0,03
LIGA	24/200 gr.	f. 26,26	f. 1,26	+f. 0,04
Babymelkpoeder				
ALMIRON	24/400 gr.	f. 104,68	f. 5,03	+f. 0,31
PROMTAR	24/350 gr.	f. 134,13	f. 6,20	-f. 0,11
Creme NUTRICIA	24/454 gr.	f. 113,97	f. 5,27	+f. 0,10
Cr. NUTR. [illegible]	[illegible]	f. 121,16	f. 5,60	+f. 0,10
Margarine				
COOK	[illegible] gr.	f. 76,51	f. 1,77	-f. 0,17
	24/900 gr.	f. [illegible]	f. [illegible]	-f. [illegible]

[illegible]

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
Afd. Bonaire.

MEER MEDEWERKING CURAÇAO VEREIST

Decentralisatie via paketten van diensten

Gemengde commissie krijgt half jaar

(Vervolg van pag. 1)

...or, min of meer de wacht aan-gezegd.

EEN DREIGEMENT

Premier Martina zei echter ...t er geen sprake is van een ...ncreet dreigement van Neder-...nd in die richting op de Ko-...nkrijkstop. Daar komt vol-...ns hem nog bij dat de bevol-...ng van Curaçao zelf beslist ...er de status en het tijdstip ...aarvoor en ook nog de eerste ...s maanden in ieder geval niet ...reed is voor een dergelijke be-...itname. Elk ander eiland ...aakt bovendien ook zelf uit ...lke positie het zal innemen op ... RTC over ongeveer een half ...ar. "Er kan niets worden op-...drongen", is de mening van ... Antilliaanse premier. MEP-...der Betico Croes verklaarde ...het afgelopen weekeinde nog, ...t hij het praten over de staat-...ndige toekomst van Aruba ...be was, en naar de Konink-...kstop was gekomen om ga-...nties te krijgen voor verwe-...nlijking van de Arubaanse ...afhankelijkheid. Als hij die ...et zou krijgen van Nederland, ...u hij die elders gaan zoeken.

Maar gisteren is die beslissing ...nieuw niet genomen. Neder-...nd heeft het besluit daarover ...ngehouden tot in elk geval op ... Ronde Tafel Conferentie over ...s maanden. Het valt zelfs zeer ... betwijfelen of Nederland er ...n toe zal overgaan om Aruba ...e waarborgen te verstrekken. ...e heer Croes zei vooralsnog ...ch bij de huidige situatie neer ...kunnen leggen in de hoop dat ...spoedig meer klaarheid komt, ...k voor Aruba.

Op de RTC die gepland staat, ...l overigens niet alleen over de ...ekomstige status van Aruba ...sproken worden. Uit het slot-...mmuniqué van de Konink-...kstop blijkt dat daar ook be-...st wordt over de toekomstige ...rhoudingen tussen de Centra-... regering, Aruba, de andere ...anden en Nederland. Over de ...sluitvorming op de RTC, die ...t vóór april volgend jaar zal ...aatsvinden, moeten de par-...en zich nog buigen. Op de ...C-zitting van februari dit ...ar bestond de afspraak dat ...chts besluiten konden wor-...n genomen op basis van alge-...le unanimiteit (consensus). ...wel de Centrale regering als ...uba hebben de laatste weken ...dermeer dit aspect van het ...C-proces kritisch bekeken ...dat het "niet werkbaar" zou ...n. De Antilliaanse regering ...eft toegezegd meer vaart te ...llen zetten achter de decen-...lisatie van taken die nog ...rden uitgevoerd door het ...ntrale gezag.

DECENTRALISATIE

Premier Martina vond dat er ... de afgelopen twee jaar rede-...k veel is bereikt aan voorbe-...idingen voor decentralisatie, ... aanmerking genomen dat ...en zijn regering — met MEP ... in 1979 aantrad, een volko-...en leeg Departement van ...aatkundige Structuur werd ...ngetroffen. Na een beman-...ngs- en opbouwperiode volgde ...n tijd waarin veel aandacht ...steed werd aan besprekingen ...t uiteenlopende instellingen ... met eilandgebieden, aan ...orbereiding van het Antil-...ans Spoor en andere staat-...ndige discussies en aan op-...lling van een decentralisatie-...n. Hij erkende evenwel vol-...ndig dat de uitvoering van ...paalde taken vervolgens toch ... traag is geweest. Daarom ... dat doeltreffender gaan in de ...mende periode, luidt één van ... conclusies van het Topover-...: De premier legde uit dat dat ...dermeer kan via paketten van ...nsten die gedecentraliseerd ...rden en dan vooral ten be-...eve van die eilanden die daar ...hoefte aan hebben. Het is wel ...odzakelijk dat ook voorberei-...ngen worden getroffen opdat ...t ontvangende eiland in staat ...rdt gesteld die nieuwe taken ...er te nemen. "Niet alleen de ...centralisatiewetgeving moet ...nvoudig zijn, ook de uitvoe-...g moet soepel kunnen verlo-...n", zei de heer Martina. Met ...assale decentralisatie bedoel-... hij overigens wel dat er een ...delijke overgang van taken en ...voegdheden plaatsvindt. ...Het proces zoals dat de laatste ...ee dagen heeft plaatsgehad in

Den Haag komt volgens de Antilliaanse premier tegemoet aan hetgeen zijn regering beoogde toen van die kant werd aangedrongen op een Koninkrijkstop na uittreding van de MEP uit de coalitie. Gedoeld werd toen heel duidelijk op een grondige analyse van allerlei facetten en aspecten van een eventuele Arubaanse onafhankelijkheid. De uitkomst daarvan zou dan elementen moeten aandragen op grond waarvan "kardinale beslissingen" genomen kunnen worden in een later stadium. Zes maanden had het gereconstrueerde kabinet daarvoor uitgetrokken. Met de conclusies van de Koninkrijkstop is de aanzet gegeven tot duidelijkheid over het vraagstuk Aruba binnen afzienbare tijd.

TOETREDING KABINET

MEP-leider Croes weersprak heftig dat tijdens de Top is gepraat over een hernieuwde toetreding van zijn partij tot het kabinet-Martina. Hij had wel de mogelijkheid opengelaten dat de MEP zal terugkeren in een centrale coalitie als dat van wezenlijk belang zou zijn voor verwezenlijking van het onafhankelijkheidsideaal. Over het olieprotocol houdt de MEP er overigens nog altijd dezelfde mening op na als ten tijde van de breuk daarover met MAN, DP, UPB. Daarover zal ook een vergelijk bereikt moeten worden, zou er sprake willen zijn van terugkeer van de MEP in de regering. Hij ontkende dat over deze kwestie op de Top was gesproken.

Op een persconferentie vannacht in Den Haag zei premier Martina echter dat hij een terugkeer van de MEP niet verwierp, maar toch ook bleef staan op naleving van de bestaande wetgeving. Uit verklaringen van de heer Croes op deze zelfde nachtelijke persconferentie kon ook worden opgemaakt dat Aruba — in elk geval tot aan de uitslag van de studie en het begin van de RTC daarna — bereid is zijn verplichtingen ten opzichte van de Centrale regering na te komen.

GEMENEBEST

In de nota die Croes namens de Arubaanse raadsdelegatie gisteren aanbood aan de Koninkrijksregering werd gesproken van een Gemenebestrelatie tussen Aruba en Nederland, hetgeen door de Landsregering wordt geinterpreteerd als een "geconditioneerde onafhankelijkheid". In die zogenaamde Gemenebest-verhouding zouden van Nederland, volgens Arubaanse zienswijze, toch enige waarborgen worden gevraagd. Bijvoorbeeld op het gebied van defensie en buitenlandse betrekkingen. Maar Nederland is niet van zins, zo is uit de vergadering gebleken, om zo'n Gemenebestrelatie aan te gaan in de "eindfase" van Aruba.

Tijdens de Top is er ondermeer door minister Max van der Stoel, van Buitenlandse Zaken, op gehamerd dat uitgekeken zal moeten worden voor bepaalde repercussies die een desintegratie van de Antillen in het toch al roerige Caribische gebied zal oproepen. Hij zal hierover nadere informatie aandragen ten behoeve van de rijkspartners. Hij waarschuwde ervoor dat er beperkingen zijn voor Nederland op het internationale politieke en geo-politieke vlak. Reden waarom er terdege rekening mee moet worden gehouden bij de te nemen stappen. Van de aanwezigheid van Nederland op één of meer onafhankelijk geworden Antilliaanse eilanden worden gevolgen verwacht die Nederland juist uit de weg wil gaan.

PROFESSIONELEN

Premier Martina zei dat voor de Antilliaanse leden van de studiecommissie vooralsnog geen namen te melden zijn. Er zal daarover door de Koninkrijksregering besloten worden op voorstel van de Antilliaanse regering. Die zal over aanwijzingen van de vier commissieleden overleg voeren met de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden. Er is in principe afgesproken dat het een club van professionele deskundigen wordt. Van Nederlandse zijde is al de gedachte vernomen om als Nederlandse leden aan te stellen oud-voorzitter van de Koninkrijkswerkgroep en oud-premier van het Koninkrijk, Barend Biesheuvel en ook oud-KWG-lid professor Jos Kapteyn. Er wordt ervan uitgegaan dat Biesheuvel voorzitter van de club wordt. Die is vrij goed ingevoerd in de staatkundige problematiek van de Antillen, terwijl een nieuwkomer op die post onherroepelijk tot vertraging van het studieproces zou leiden.




WILLEMSTAD — In aanwezigheid van vertegenwoordigers van alle instanties die hebben meegewerkt aan de tot standkoming van het project, bood gedeputeerde Winston Lourens de afgelopen maandag een project-dossier aan minister van Financien, Marco de Castro, aan van een woningbouwprogramma ten behoeve van daklozen en zeer slecht behuisden. De financiering daarvan zal volgens het voorstel kunnen geschieden via een verschuiving in het reeds eerder ingediend project-dossier "1200 woningen".

Kleuterleidsters over CLO-projekt:

Nederlands op kleuterschool niet zonder meer promoveren

WILLEMSTAD — De kleuterleidsters zijn het er unaniem over eens dat het onaanvaardbaar is om het Nederlands te promoveren op de kleuterscholen zonder dat dat zou passen in een beleid dat het Papiamentu de plaats binnen het onderwijs toekent die het toekomt.

Tijdens het wekelijks radioprogramma van de VLC, T'asina nos ta miré, voor Z-86 vertelde gisteren een VLC-woordvoerder dat de ledenvergadering van de vorige week vrijdag waarbij de kleuterleidsters werden geinformeerd over het CLO-project, goed bezocht was.

Zoals de Amigoe al eerder informeerde, ontstond er enige deining in onderwijskringen toen door de landsinstantie CLO opdracht zou zijn gegeven om het project inzake het gebruik van Nederlands op de kleuterscholen, toe te passen. Dat programma zou nog in een proefperiode zijn en was nog niet geevalueerd, terwijl de opdracht niet afkomstig was van de minister. Tijdens een spoedbespreking van de VLC, die was ingeschakeld door de leerkrachten, met de bewindsman bleek dat hij ook niet op de hoogte was van die ontwikkelingen waarop hij opdracht gaf tot onmiddellijke stopzetting van dat project.

Pas na een evaluatie van het programma zal een advies worden opgesteld waarna pas een definitieve beslissing wordt genomen over dat project door de bewindsman.

In de ledenvergadering van vrijdag werd uitgebreid met de kleuterleidsters van gedachten gewisseld over de wijze waarop de CLO handelde in deze kwestie. Over het Nederlands-project zelf meenden de kleuterleidsters dat het onaanvaardbaar is om het Nederlands te promoveren op de kleuterscholen zonder daarbij het Papiamentu de plaats te geven die het toekomt.

Dat zou eventueel moeten passen in een uitgestippeld beleid, vonden de kleuterleidsters. Voor wat dat onderwijsbeleid betreft, memoreerden de kleuterleidsters dat het eilandgebied Curaçao zich reeds duidelijk voor [illegible] het Papiamentu als voertaal op de basisschool heeft uitgesproken.

Voorlopig wacht de VLC de beloofde evaluatie af waarin ook de mening van de kleuterleidsters inzake het verloop van het experiment, naar voren zal worden gebracht.

Voorselectie zangfestival eilandsdiensten

WILLEMSTAD — In Tom's Place te Otrabanda zullen donderdag en vrijdag de voorselecties plaatsvinden voor het zangfestival voor eilandsdiensten. Dat festival zal gehouden worden op 28 november in het Coney Island Square Garden, waarbij elke eilandsdienst vertegenwoordigd zal zijn. Enkele diensten hebben zelf al een voorselectie gehouden van een kandidaat aangewezen voor het zangfestival. Donderdag en vrijdagmiddag zal in Tom's Place de gelegenheid worden geboden van 6 tot 8 uur 's avonds om een kandidaat aan te wijzen. Donderdag is het de beurt van de diensten ABC-autobusbedrijf, Brandweer, Sportzaken. Bewakingsdienst, Toeristenbureau, Haven- en Loodswezen, en DOW, terwijl vrijdag aan de beurt zijn Sociale Zaken, Dokterstuin, Sociaal Economisch Planbureau, DWD, Woningbedrijf, Setel en KAE. De toegang is gratis.

...orgen premiere ...an Joni-film

WILLEMSTAD — In het ...mpel-theater gaat morgen ...onderdag)-avond de film Joni ... première, waarbij de op-...engst van de gala-voorstel-...g bestemd is voor de Raad ...n gehandicapten. De premiè-... begint om half negen. De film ...f handelt over de strijd van ...n gehandicapte om zichzelf ...n bestaan en toekomst op te ...uwen.

Woningbouwprogramma eilandgebied:

Woningen voor daklozen en zeer slecht behuisden

WILLEMSTAD — Een samenwerking tussen het BC, de dienst Sociale Zaken, de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (ROV) en de Fundashon Kas Popular heeft een aktieprogramma geproduceerd dat ertoe moest leiden dat de groep extreem slecht behuisden die binnen het huidig volkshuisvestigingsprogramma niet snel genoeg van een menswaardig onderkomen kan worden voorzien, op een zo kort mogelijk termijn geholpen zou kunnen worden.

De afgelopen maandag werd het projektdossier Woningbouwprogramma ten behoeve van daklozen en zeer slecht behuisden door de gedeputeerde Winston Lourens aangeboden aan minister van Financien Marco de Castro in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de diverse instanties die aan het projekt meewerkten.

Het projekt beoogt een verschuiving binnen het projekt "1200 woningen". dat reeds is ingediend. De daarin opgenomen plannen voor volkswoningbouw te Bonam-Kirindongo kunnen, gezien de noodzakelijke stappen voor huurvrijmaking van gronden, niet op korte termijn van start gaan.

Het aktieprogramma voor de daklozen en zeer slecht behuisden wil een menswaardiger onderkomen zien te bewerkstelligen voor deze groep, maar betaalbare woningen voor deze categorie houdt wel in dat met een veel lager kostenniveau gewerkt moet worden dan voor de nu te bouwen volkswoningen het geval is.

Met een gewijzigde normering van woningomvang en uitrustingsniveau is het mogelijk voor deze groep betaalbare woningen neer te zetten, denken de samenwerkende instanties.

Bestekken en tekeningen voor deze woningen zullen dan ook in nauwe samenwerking worden gemaakt tussen de FKP, de DOW en de ROV. In het ontwerp is rekening gehouden met eventuele varianten om beschikbare kavels zo efficient mogelijk te gebruiken omdat ook nog gezocht moet worden naar terreinen die een minimale investering in de infrastructuur vragen. Momenteel worden in overleg met de dienst ROV, 15 mogelijke locaties onderzocht, voor die woningen.

De financiering van het projekt kan geschieden uit het fonds van de "1200 volkswoningen". De beschikbare fondsen van het projekt Kirindongo-Abou uit het projektdossier "1200 woningen" bedragen na aftrek van de reeds goedgekeurde verschuiving ten behoeve van 12 bejaardenwoningen te Tera Cora, 9.8 miljoen gulden. Deze fondsen kunnen worden aangewend om een deel van het crash woningprogramma uit te voeren omdat voorlopig de 148 woningen van het reeds ingediend plan toch niet doorgaat. Wel zal de bouw van een lagere- en een kleuterschool uit dat plan moeten worden uitgevoerd.

Volgens berekening van het BC kan er na aftrek van de oude plannen zo'n 8 miljoen gulden over zijn voor de bouw van 240 woningen. Aan de minister van Financien is verzocht het plan ter goedkeuring aan te bieden aan Nederland.

Koloniaal

DEN HAAG — Het Frente-raadslid Wilson Godett viel flink uit tegen Nederland toen die gesprekspartner tijdens het overleg met de eilandelijke delegaties gistermiddag zinspeelde op een bespoediging van de Curacaose onafhankelijkheid als niet voldoende meegewerkt zou worden aan tegemoetkoming van Arubaanse wensen. Godett gebruikte daarbij de term Kolonialisme". Koninkrijkspremier Dries van Agt wees het Curacaose raadslid er toen op, dat Nederland geen der eilanden binnen het Koninkrijksverband houdt tegen zijn zin. Hij informeerde gelijk tussen neus en lippen door of Godett soms bedoelde dat Curacao naar zijn mening meteen onafhankelijk zou moeten worden. Het Curacaose raadslid krabbelde toen snel terug met een ontkennende opmerking aangezien er volgens hem nog heel wat sociaal-economische voorwaarden daarvoor geschapen moeten worden.

Voor comité Mensenrechten:

Exposé mr Braam over zelfbeschikkingsrecht

DEN HAAG/ WILLEMSTAD — Mr. H.L. Braam, hoofd van de afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Kabinet van de gevolmachtigde minster in Den Haag, heeft namens de **volmachtigde minister in Den Haag, heeft namens de Antilliaanse regering het Koninkrijksrapport verdedigd over de bescherming van de mensenrechten in Nederland en op de Antillen. Vragen werden daarbij gesteld over het recht van zelfbeschikking in verband met de laatste politieke ontwikkelingen op de Antillen.**

Op 21 en 26 oktober jl heeft het Comite voor de Rechten van de Mens (Human Rights Committee) het rapport behandeld dat het Koninkrijk der Nederlanden heeft ingediend over de bescherming van de mensenrechten in Nederland en de Ned. Antillen. De indiening geschiedde op grond van het in 1966 tot stand gekomen internationaal verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten, dat voor het Koninkrijk op 11 maart 1979 in werking trad. Landen die bij het verdrag partij worden, dienen binnen een jaar een rapport in te dienen over de maatregelen die uitvoering geven aan de in het verdrag erkende rechten en over de bij de verwezenlijking van die rechten bereikte vooruitgang. Het rapport van het Koninkrijk bestond uit twee deelrapporten , te weten een rapport over de Ned. Antillen en een rapport over Nederland. Het comite, dat bestaat uit voornamelijk juridische deskundigen uit zeventien verschillende landen, besprak het Koninkrijksrapport tijdens zijn veertiende zitting, die van 19 tot 30 oktober te Bonn-Bad Godesberg bijeen is.

Door de regering van de Ned. Antillen werd mr H.L. Braam, hoofd van de afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Kabinet van de gevolmachtigde Minister van de Ned. Antillen in Nederland , aangewezen om het rapport van de Ned. Antillen in te leiden en op vragen en opmerkingen die naar aanleiding van het rapport door de leden van het comite worden gesteld, te antwoorden. Van Nederlandse zijde werd wat het Nederlandse rapport betreft mr J.H. Burgers, hoofd Afdeling Juridische en Sociale zaken van de directie van het ministerie van Buitenlandse Zaken aangewezen.

In zijn inleiding van het Antilliaanse rapport heeft mr. Braam gewezen op de belangrijke betekenis die de Ned. Antillen hechten aan dit mensenrechten-verdrag hetgeen bleek uit het feit dat aan de behandeling van de Rijkswet tot goedkeuring van dit verdrag in de Tweede Kamer op 21 september 1978 werd deelgenomen door bijzondere gedelegeerden van de staten. Hij wees er verder op hoe tijdens die behandeling van de heer Don Martina, destijds lid van de Staten, ervoor pleitte dat de sociaal-economische omstandheden van de bevolking worden verbeterd om de voorwaarden te scheppen waaronder iedere Antilliaanse burger ten volle van zijn fundamentele rechten en vrijheden gebruik kan maken.

Zowel in zijn inleiding als bij de beantwoording van vragen stond de heer Braam uitvoerig stil bij het recht van zelfbeschikking (art. 1 van het Verdrag) dat bij de in februari van dit jaar gehouden RTC voor de bevolking van elk der eilanden werd erkend. Op verzoek van de leden van het comite heeft de heer Braam een exposé gegeven van de besprekingen in de KWG en de RTC en wees hij op de jongste ontwikkeling, die geleid heeft tot het houden van de topbespreking in Den Haag, het overleg met Aruba en met de overige eilanden.

Nacht van

DEN HAAG — Met horten en stoten door de vele schorsingen verliep gisteren de hele dag tot vanochtend vroeg toe het politieke overleg in Koninkrijksverband. De journalisten werden al die tijd in spanning gelaten in een nabije gelegenheid. Daar vroeg men zich af of het nu de nacht van Betico was, of van Don, of van Dries of van Joop, doelend daarmee op de MEP-leider, de Antilliaanse premier, de Nederlandse premier en de Nederlandse minister van Antilliaanse Zaken. Premier Martina na afloop om een karakterisering van de nacht gevraagd zei: "dit was de nacht van de toekomst".

Curaçao lid van W.A.C.A.

WILLEMSTAD — In September het volgend jaar zal op Curacao een internationaal evenement worden georganiseerd door de Curacao Interline Club CIC waarbij de leden van de WACA, de World Airlines Clubs Association, zullen worden uitgenodigd, tot welke associatie ook Curacao is toegetreden. Dat gebeurde de vorige week tijdens het jaarlijks congres van de WACA die plaatsvond in Athene. De Curacaose club CIC werd daarbij vertegenwoordigd door de voorzitster mevr. Xiomara Markwell-Colina. De CIC werd tijdens het WACA-congres geinstalleerd als 81-ste lid. De vicevoorzitter van de CIC, Walter Gomez, werd gedurende het congres gekozen tot assistent vice-voorzitter van AWACA voor het Caribisch Gebied en Latijns Amerika.

BOUTIQUE CHIC is uit haar jasje gegroeid en verhuist daarom van de Santa Rosaweg naar Brievengat tegenover de kerk. Daar opent men zaterdagmiddag om vijf uur. Eigenaars van de zaak zijn Bep en Jaques Hendriks.

Personalia

UIT EEN KRANTEKNIPSEL dat sportinstituut Idefre onlangs ontving van het Amerikaanse Saint Leo College bleek dat de Arubaanse student Margriet Leynser, als een van de belangrijkste volleybalspeelster van dit college beschouwd wordt.

Margriet Leynser is bezig aan haar laatste studiejaar voor [illegible] graad van [illegible] in Lichamelijke Opvoeding [illegible] hoopt binnenkort naar Aruba terug te keren. Voorts [illegible] van het Saint Leo College de director of admissions [illegible] J. Dennis Murphy, op 2, 3 en 4 november op Aruba zal [illegible] spreekuur voor studenten en hun ouders.

WAARSCHUWING

De Commandant MSK SAVANETA maakt bekend dat op 27-10-'81 van 07.00 uur – 17.00 uur en op 30-10-'81 vanaf 07.00 uur tot 13.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Schietterrein. Geschoten zal worden op landdoelen. Max. [illegible] onveilig zeegebied 4000 mtr. Het gebied [illegible] met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolaš Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Ordinary people* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *Home before midnight* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Wolf Lake* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Against the eagle shadow* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS
Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M.Cheung, Macubaristraat 24, tel.: 26738 of via hospitaal p'foon 268.

BOTICA'S
Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS: 19.30 uur dinnermeeting-Trocadero.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
(Zuigelingenbureau)
10.30-12.30 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag /tm vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad)
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA
dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

★★★

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 cartoons; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Amor prohibido; 19.30 diff'rent strokes (Drummond's fair lady); 20.00 telenoticias; 20.30 the love boat (Return of the ninny, Split personality, Touchdown twins); 21.30 three's company; 22.00 golden 13; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Werk hervat bij Telefoondienst; actie achter de rug

ORANJESTAD — Van het Gaba-bestuur werd gistermiddag vernomen dat de arbeiders bij de Telefoondienst vanmorgen weer het werk zouden hervatten. Dit nadat het Gaba-bestuur en het Bestuurscollege gisteren tijdens een spoedvergadering over bepaalde punten tot overeenstemming kwamen. De arbeiders bij de Telefoondienst legden maandagmorgen het werk neer daar zij het niet eens waren met de - zoals zij het noemden -- abrupte wijze waarop twee van hun collega's na medische afkeuring hun ontslag kregen. Tijdens de vergadering bleef het BC bij zijn eerder genomen standpunt; het ontslag aan de twee werknemers. Het BC stelde -- aldus een Gaba bestuurslid -- dat men juridisch gezien het besluit niet kan veranderen. Overeengekomen werd dat om te voorkomen dat in de toekomst arbeiders zomaar ontslagen kunnen worden, er tussen de Gaba en het BC binnenkort een protocol zal worden getekend waarin de arbeiders de nodige garanties geboden wordt. Ten aanzien van de twee ontslagen arbeiders, Genaro Werleman en Mario Doro, werd overeengekomen dat zij gedurende een jaar hun volle salaris doorbetaald zullen krijgen en dat Werleman, die in vaste dienst is, hierna ook zijn volledig pensioen zal krijgen.

Lupe Reyes met toneelstuk

ORANJESTAD — Na de geslaagde uitvoeringen op Bonaire en Curacao zal in het aanstaande weekeinde ook op Aruba het blijspel "Cuento de la hora de acostarse" te zien en te horen zijn. Dit toneelstuk, een productie van de Bonaireaanse actrice, Lupe Reyes, wordt vrijdag en zaterdag, om half negen, in Cas di Cultura opgevoerd. Toegangskaarten zijn reeds verkrijgbaar bij de boekhandels en Cas di Cultura.

Bankanaden:

Fiesta Romano

ORANJESTAD — De carnavalsgroep Bankanaden gaat voor de achtste maal actief deelnemen aan het carnaval. Zoals het onderwerp, Fiesta Romano, aangeeft, wordt het een groots feest, aangepast aan het zonnige Arubaanse klimaat. De beide proefkostuums en het floatontwerp zijn reeds klaar en ogen zeer aantrekkelijk. Uiteraard zal het geheel muzikaal begeleid worden door een brassband. Het programma is gelijk aan vorige jaren en iedere deelnemer (ster) weet wat dat betekent: deelneming aan beide parades plus uitfeesten op het welbekende adres met de inmiddels wereldberoemde Arubaanse soppi di kabrito. Nieuw in het programma: het Bankanadenfestival start al op vrijdagavond met een grootse happening in Scapatodo met life music. Het gaat dus een uiterst vermoeiend maar geweldig weekeinde worden, aldus het communique. De inschrijving start op zaterdag 14 november van 10 tot 12 uur in het kantoortje op het Arucarterrein, achter de garage. De vaste deelnemers ontvangen begin november een stencil met alle gegevens plus een kleurenfoto van de beide kostuums (dame en heer). Vorig jaar was de groep binnen twee weken volgeboekt. De groep bestaat uit maximaal 125 personen. Inlichtingen verkrijgbaar op de volgende adressen: E. Dongen, Mnt. Scenerystraat 34, Lago Hieghts, tel.: 45651 en M. de Graaff, Madurostraat 45, Oranjestad, tel.: 22186.

Finale-ronde voor Little League basebal

ORANJESTAD — Bijzonder laat gaat zaterdag in het little league-ballpark de finale-ronde van start voor de twee little league-baseballtitels van Aruba. Er zal gespeeld worden volgens het dubbele eliminatie-systeem. De deelnemers aan het toernooi zijn de kampioenen en sub-kampioenen van de drie leagues. In het toernooi om de little league division titel (9-12 jaar) komen uit voor de South little league: Berlinski en Colgate, voor de North little league: Nutricia en Segorosca Mansur en voor de Central little league: Libby's en Champion Sparkplugs. De deelnemers voor het toernooi om de Senior division titel (13-15 jaar) zijn Cola Cola en Hotpoint voor de South little league en Pif Paf Killers en Friesche Vlag voor de North little league. Het toernooi begint zaterdag om half elf met een defilé van de deelnemende teams en andere ceremonieen. Het wedstrijdschema voor zaterdag is: Berlinski (SL)-Champion Sparkplugs (CL), 11.30 uur Segorosca Mansur (NL)-Libby's (CL), 1.30 uur Pif Paf Killers (NL)-Coca Cola (SL) 3.30 uur. De wedstrijden voor zondag 1 november zijn: Colgate (SL)-Nutricia (NL) 9.30 uur; Friesche Vlag (NL)-Hotpoint (SL) 11.30 uur.

Blokfluit gestolen

ORANJESTAD — De manager van de muziekband Triple S deed aangifte van diefstal van een blokfluit ter waarde van 650 gulden. De fluit werd weggenomen tijdens een optreden in een club te Noord.

Activiteiten van CAR

ORANJESTAD — De Club automobilistico di rally (CAR) organiseert op zondag 15 november een extra rally, in samenwerking met de Aruba amateur radio club. Deze rallly is niet geldig voor het CAR-kampioenschap. De organisatoren zijn de heren: Don Quant, RU Arends en Karel Arend. Aanstaande zondag zal de Centro di barrio rally worden gehouden, aanvangende om tien uur bij het DOW kantoor en eindigend bij het Centro di barrio y deporte Dakota.

Voor het nieuwe seizoen heeft de CAR nog de volgende rally's uitgeschreven: Caiquetio rally (22 november), Cross Knuky rally (10 januari), Zie maar rally (14 maart), Tutti frutti rally (16 mei) en Quo Vadis rally (20 juni).

Het CAR-bestuur heeft voorts besloten dat er dit jaar ook voor de B-klasse een kampioenschap komt. Om aan dit kampioenschap deel te nemen moet men een team vormen en moeten zowel bestuurder als navigator lid zijn van de CAR.

Nieuw dak voor daklozen

ORANJESTAD — Zeer snel is hulp gekomen voor de familie Dirksz, wier woning te Sabaneta Abao 23A afgelopen woensdag de nodige schade opliep toen een windhoos het dak volkomen afrukte. Gistermiddag verscheen de heer Jani Boekhoudt van de Antilliaanse handelmaatschappij ter plaatse met 16 aluminium dakplaten van 26 voet lang en bood deze namens het bedrijf aan de getroffen familie. Een ploeg van de Tijdelijke arbeidsvoorziening van de overheid, zorgde ervoor dat dezelfde dag de platen aangebracht werden, zodat de familie gisteren weer een dak boven het hoofd kreeg.

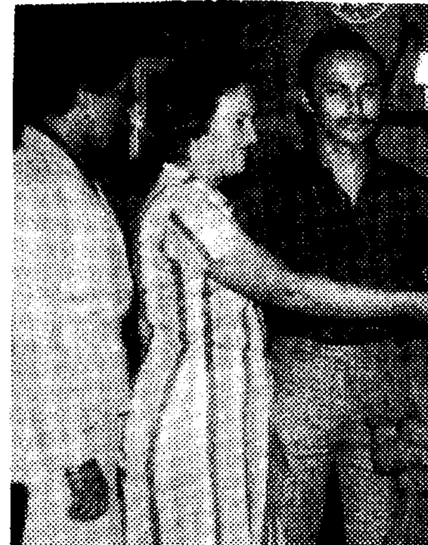
Dansfeest voor Santa Cruz-CU

ORANJESTAD — Met het doel fondsen bijeen te krijgen voor de restauratie van zijn gebouw en terreinen, organiseert Credit Union Santa Cruz een dansfeest zaterdag. Het dansfeest is van 9 tot 3 uur in de ochtend in het credit uniongebouw. Los Condes zorgt voor de muziek.



VOOR NOTARIS Mr. Edgar Lacle werd de Cooperatieve Vereniging Playa Linda opgericht welke tot doel heeft om alle toekomstige leden in een vereniging onder te brengen welke dan via het bestuur ervoor zorg draagt dat hun belang in dit projekt behartigd wordt. Zoals bekend is in juni 1983 de eerste fase van dit project waar nu nog Basi Ruti staat van start gegaan. Bij de foto v.l.n.r. S.H. Tjon Ajong vice president, dr. Frans Hage lid directie, notaris mr. Lacle, Raymond Maduro president van Playa Linda Development, kandidaat notaris mr. J. Bodeker, Norman Henriquez penning-meester en Urbano Maduro president. Niet op de foto secretaris Armando Muyale.

Zakenvaria





FEEST WAS HET bij Banketbakkerij Harsveld, waar Sonia Winterdaal 15 jaar in dienst was, en Edna Vrolijk 14 jaar, Yolanda Rosell 10 jaar en Bert Pacelli 5 jaar. Gistermiddag werd het feest in de Dissel op welgeslaagde wijze herdacht.

PV voor helen

ORANJESTAD — Tijdens het verhoor van de 23 jarige man D., bekende hij de diefstal in een woning in de Quillstraat te hebben gepleegd, samen met zijn broer S.D. Ze hadden de gestolen juwelen aan een buitenlandse dame gegeven voor 100 gulden. Deze C (36) wonende aan de Ruysdaelstraat werd aangehouden en zij gaf het feit toe. De recherche nam twee gouden ringen en een gouden halsketting in beslag, die afkomstig waren van de diefstal. Zij kreeg procesverbaal aangezegd en werd in vrijheid gesteld.

Estrella verslaat La Fama

ORANJESTAD — Een 2-1 overwinning behaalde Estrella gisteravond op La Fama, in de tweede wedstrijd van de voetbalfinale-ronde. De Oranjehemden hebben evenals Dakota de eerste twee winstpunten binnen, terwijl La Fama en RCA puntenloos zijn. De wedstrijd van gisteravond kende een zeer boeiende eerste helft, waarbij in hoog tempo werd gespeeld en diverse gevaarlijke aanvallen gelanceerd werden.

Reeds in de eerste minuut was het bijna raak voor La Fama. De bal werd zeer gevaarlijk voor het doel geplaatst, doch van dichtbij schoot Gerald Tromp de bal naast de rechterstaander voor outbal. Na 19 minuten spelen opende Estrella de score op vrij onverwachte wijze. Het was Dito Koolman, die een pass van Dechi Bislip direct inschoot, waardoor La Fama's doelman, Gian Pietersz, volkomen verrast werd. Dit Estrella-doelpunt bleek echter niet voldoende om de aanvallen van La Fama te stoppen. De groen/witten kregen in de 32e minuut een vrije trap op links, waarbij Emerenciana met een kopstoot de bal van richting deed veranderen en deze naast doelman Bubu Everon in het net belandde. De stand werd hierdoor 1-1 gelijk.

In de tweede helft zakte het tempo waarmee de twee ploegen elkaar in de eerste helft de strijd aanbonden. Deze helft liet een veldoverwicht zien van Estrella, dat met nog een 2e doelpunt de overwinning binnenhaalde. In de 7e minuut schoot Hubert Perez bij een indirecte vrije trap de bal hard in de goede richting, doch doelman Pietersz wist met een snelle reactie de bal nog tijdig tot hoekschop te stompen. In de 15e minuut kreeg Emerencia weer de kans om La Fama de leiding te geven, doch zijn hard schot ging rakelings boven de horizontale staander: outball. Hierna ontstond het winnende Estrella-doelpunt, wederom op een verrassend schot waartegen doelman Pietersz ook ditmaal niet opgewassen bleek. Van vrij grote afstand schoot Dechi Bislip welgericht in de rechterbovenhoek. Volkomen buiten bereik van de La Fama-goalie.

Naar gelang de wedstrijd vorderde, daalde het tempo, vooral aan de zijde van La Fama, dat de indruk gaf niet zozeer meer geinteresseerd te zijn in gelijkspel of de overwinning.

De finale-ronde wordt zaterdagavond voortgezet met de ontmoeting RCA-La Fama.

Voor twee inbraken en poging: 9 maanden geeist

ORANJESTAD — De jongeman FB werd vrijdagmorgen in de rechtszaal tenlastegelegd twee diefstallen/inbraken en een poging tot inbraak te hebben gepleegd. De officier eiste tegen hem een gevangenisstraf van 9 maanden met aftrek. FB werd ervan beschuldigd in augustus dit jaar uit een familiewoning sieraden te hebben gestolen, op 5 april dit jaar een poging tot inbraak te hebben gepleegd in Optica Moderna en in augustus vorig jaar een inbraak te hebben gepleegd in Shirley Store, waarbij polshorloges, kleding en andere sieraden buit gemaakt werden. Ondanks zijn eerdere verklaringen en die van 4 getuigen alsmede de in beslag genomen sieraden verklaarde de beklaagde ter terechtzitting zich niets meer te kunnen herinneren. Ook niet dat hij samen met zijn vriend DB op het dak van Optica Moderna was geklommen, een der dakplaten had losgetrokken en dat DB zijn been door de ontstane opening had gestoken, waardoor het alarmsysteem plotseling in werking was getreden. Beklaagde schreef zijn vergeetachtigheid toe aan de drank.

De officier vond het bewijs wel geleverd door de verklaringen van de 4 getuigen en de in beslag genomen artikelen en eiste een gevangenisstraf van 9 maanden. Raadsman mr Hans Sjiem Fat, wees de rechter op het feit dat de beklaagde voor deze drie feiten reeds lang in voorarrest zit en vroeg de onmiddellijke invrijheidstelling van zijn client. Het vonnis van de rechter luidde 8 maanden en 22 dagen gevangenisstraf met aftrek.

Vriend DB die samen met FB op het dak van Optica Moderna was geklommen in een poging tot inbraak verscheen niet ter terechtzitting en werd bij verstek veroordeeld tot 7 weken en 3 dagen, hetgeen gelijk was aan de tijd in voorarrest doorgebracht. De officier had tegen DB 3 maanden geeist.

Ook de vrouwelijke beklaagde RT die de door FB gestolen goederen had vervoerd en geprobeerd had die te verkopen, werd bij verstek veroordeeld. Conform de eis van de officier veroordeelde de rechter haar tot 1 maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van 2 jaar.

Negen maanden geeist voor inbraak

ORANJESTAD — De 20-jarige HT had in de nacht van 5 op 6 september in een woning aan de Mississippistraat ingebroken en een radio-cassette en een gouden halsketting meegenomen. Tegen hen eiste de officier vrijdagmorgen een gevangenisstraf van 9 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk en onder toezicht-stelling van de Reclassering. T verklaarde de gestolen halsketting aan de man CH te hebben gegeven in ruil voor 5 marihuana-sigaretten. De officier haalde aan dat de beklaagde de vorig jaar reeds tot 6 maanden veroordeeld werd wegens beroving van een oude lotenverkoopster en zag dan ook geen aanleiding om de beklaagde een gecombineerde straf op te leggen. Het vonnis van de rechter volgt over een week.

Beklaagde CH aan wie ten laste gelegd werd de halsketting te hebben gekocht terwijl hij wist of had moeten weten dat deze van diefstal afkomstig was, zei de halsketting voor vijftien gulden te hebben gekocht en deze later voor zeventig gulden te hebben verkocht. Hij ontkende dat HT tegen hem had gezegd dat de ketting van diefstal afkomstig was en dat hij vijf marihuana sigaretten had gegeven. De eis van de officier tegen CH was 3 maanden gevangenisstraf. Ook in deze zaak zal de rechter vrijdag het vonnis wijzen.

Centraal busstation komt bij Toeristenbureau

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft besloten een centraal busstation voor de Arubus-bussen te bouwen op de parkeerplaats ten westen van het Toeristenbureau.

Deze parkeerplaats wordt reeds geruime tijd gebruikt door Arubus en is geschikter gebleken dan de parkeerplaats bij het Ontvangerskantoor. Het aanvankelijke plan om een centraal busstation bij het Ontvangerskantoor te bouwen is dan ook van de baan. Associated Architects heeft reeds een fraai ontwerp gemaakt voor dit station, geheel in stijl van de omgeving waarin het komt te liggen.

Wat betreft de aanleg van bushaltes in de verschillende districten, verklaarde gedeputeerde Nelson Oduber gisteren dat deze fase van het project Openbaar vervoer niet meer door Nederland gefinancierd zal worden. Besloten werd om in samenwerking met de Arubusdirecteur en de politie zelf een plan op te stellen voor de aanleg van deze bushaltes, dat dan met overheids- en particulier kapitaal uitgevoerd kan worden. Gedacht wordt om eerst met een paar proef-bushaltes te beginnen in de omgeving van de hotels.

Sabaanse leerlingen naar Barbados

THE BOTTOM — Tijdens de voorbije najaarsvakantie zijn zeventien leerlingen van de Lagere technische en huishoudschool van Saba naar Barbados geweest. Dit gebeurde onder leiding van vier volwassenen. Deze reis werd aan de beste leerlingen aangeboden. In het verleden heeft men zo bezoeken gebracht aan Curacao, St Kitts/Nevis. Op Barbados werd overnacht bij de YMCA. Men bezocht er kerken en musea, terwijl er veel aan sport werd gedaan. De financiering van de reis en het verblijf kwam tot stand door het organiseren van allerlei activiteiten, door eigen bijdragen van de betrokkenen en doordat verschillende organisaties een bijdrage leverden. Iedereen heeft intens van deze trip genoten. Hopelijk kan men ook volgend jaar weer een dergelijke reis organiseren.

Voor grote diefstal negen maanden gevraagd

ORANJESTAD — Een gevangenisstraf van 9 maanden met aftrek eiste de officier vrijdagmorgen tegen de 24-jarige man AM. Hij was in de nacht van 22 op 23 juli de woning van een casino dealer in San Nicolas binnengedrongen en had een bedrag van 18.000 of 15.300 gulden weggenomen, alsmede een polshorloge en een bankboekje.

Ter terechtzitting bevestigde de beklaagde de vraag van de officier dat hij dacht in de woning het bedrag van 400.000 dollar te vinden. Beklaagde verklaarde van het gestolen geld een bedrag van 6000 gulden aan de man SG te hebben gegeven om een schuld af te lossen en de rest aan zijn gezin te hebben besteed. Dit laatste wilde de officier helemaal niet geloven. Met het geld betaalde hij de schuld aan SG en kocht een aantal dingen, waaronder motorfietsen maar gaf geen geld uit voor zijn gezin, aldus de officier. Hoewel beklaagde in zijn werk goed geld kan verdienen, dacht hij in één klap veel geld te krijgen, aldus de officier die van mening was dat de beklaagde Kerst- en Nieuwjaar niet mag zien en eiste 9 maanden met aftrek. Het vonnis van de rechter zal vrijdag worden uitgesproken.

De tweede beklaagde in deze zaak SG, werd tenlastegelegd een bedrag van 6000 gulden, van diefstal verkregen, te hebben aangenomen. De officier vond dat wat voor goede bedoeling deze beklaagde ook had om de casino-dealer, die een neef van beklaagde is, te informeren en het geld terug te geven, hij uiteindelijk toch met het geld gebleven was. De eis van de officier was een voorwaardelijke straf van 3 maanden met een proeftijd van 1 jaar, alsmede een geldboete van 1000 gulden, bij niet betaling te vervangen door 40 dagen hechtenis.

Voetbal op Rooi Afo terrein

PARADERA — Het voetbaltoernooi, georganiseerd door het Concorde football team om de Hernan Gehr beker is met een paar spannende wedstrijden van start gegaan. De wedstrijden die op het Rooi Afo-veld, gespeeld werden hadden de volgende uitslagen: Tropical-Sante Fe 1-0, Estrella Vets-Concorde F. team 1-0, Teachers United-Surinameclub 4-1, Graficas Aruba-Flor de Oriente 2-1.

Het toernooi wordt zondag op het Rooi Afo-veld voortgezet met de volgende wedstrijden: Rooi Afo-Seroe Blancoe (9.30 uur, dames), Estrella vets-Pova (11.00 uur, winnaar E), Teachers United-Graficas Aruba (1 uur, winnaar F), Concorde team-JJ Killers (2.30 uur), Winnaar E-Winnaar F.

Radio-cassette spelers gestolen

ORANJESTAD — Vanuit een winkel in de Wilhelminastraat gingen onbekenden er vandoor met twee radio-cassette-spelers van 600 gulden. De onbekenden hadden het slot van een voordeur gebroken om toegang te krijgen.

Margarita-idee: beleidvoerders-club op te richten

ORANJESTAD — Tijdens het verblijf van de delegatie van de Aruba Pressclub (APC) in Margarita werd gesproken over de mogelijkheid om op Aruba een club van executieven op te richten. De president van de Asociación de ejecutivos del Estado Nueva Esparta, Enrique Gonzalez zette aan de voorzitter van de APC doel en streven van deze organisatie uiteen. Het doel is dat niet alleen executieven van handel en industrie, maar ook van de overheidsinstellingen lid kunnen worden. Op Margarita werkt dit uitstekend, waarbij regelmatige bijeenkomsten worden gehouden en in verband van de organisatie en persoonlijke contacten betere resultaten bereikt kunnen worden. Onlangs nog bracht deze organisatie oudpresident Carlos Andrés Pérez en de minister van Mijnbouw naar Margarita om van gedachten te wisselen over diverse zaken. De heer Enrique Gonzalez is voornemens in de tweede helft van november naar Aruba te komen om te zien of hier belangstelling bestaat een dergelijke organisatie op te richten. De president van de Concorde hotels, Rafael Montero, heeft hierbij reeds alle medewerking toegezegd.

Verkeersmaatregelen in San Nicolaas

SAN NICOLAS — Voor een periode van drie weken zijn in verband met noodzakelijke werkzaamheden aan de Pastoor Hendrikstraat in San Nicolas enige verkeersmaatregelen getroffen. Voor het gedeelte van de Jan de Oudestraat, gelegen tussen de Bernardstraat en Dr. Prinsenstraat werd een algemeen stopverbod van kracht. Voor het gedeelte van de Jan de Oudestraat gelegen tussen de Prinsenstraat en de Pastoor Hendrikstraat werd een algemeen wachtverbod ingesteld.

Door middel van verkeersborden worden deze tijdelijke verkeersmaatregelen kenbaar gemaakt.

Barracuda's niet in AZB-bestuur

ORANJESTAD — De Arubaanse zwembond heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen. De nieuwe voorzitter is de heer S.F. Jonkhout (Dolphins), secretaris de heer R.Lemminga (Tiburones) en leden H.Adams (Marlins) en J.Baiz (Esmacar). In een verklaring zegt het AZB-bestuur dat zwemvereniging Barracuda's helaas niet meer vertegenwoordigd is in het AZB-bestuur. Hun vertegenwoordiger was kandidaat-penningmeester en werd met algemene stemmen verkozen, doch deelde na een maand mee, het AZB-bestuur te willen verlaten.

ORANJESTAD - Voor notaris mr. J.R. Croes vond gistermorgen de verzegeling plaats van de twee bussen – één voor Oranjestad en één voor San Nicolas – van de zestienduizend gulden prijzen campagne van Wimco, welke vandaag van start is gegaan. Trekking vindt op 30 december voor dezelfde notaris plaats. Bij de verzegeling waren van Wimco aanwezig algemeen directeur Ru Fijnje en Luis Odor, Tina Bermudez, Theo Boekhoudt en Fransisco Ramada.

(ingezonden mededeling)

KUATER JUDOKA DI SWRC KU FAHA PRETU

Di tres di mundu

Tiradonan no a risibi sosten pa nan prestashon

WILLEMSTAD — Djasabranochi ultimo a tuma luga na Shell Werknemers Recreatie Centrum na Suffisant un homenahe n'e tres tiradónan hubenil kende ultimamente a titula na di tres puesto durante dje kampeonato di tiru mundial (rifel di hairu) ku a tuma luga na Republica Dominicana. Remarkabel ta ku ainda tin hende ku no ta na haltura di e bon prestashon kua e hobennan Nelson St Jago, Cedric Morishow i Eduard Jozef a logra durante dje kampeonato mundial ariba menshona, representando Antiyas i mui en partikular Korsou. Ta un lastima tambe ku niun dje instansianan konserni no a duna e tres hobennan ariba menshona e balor i apresio p'e lokual nan a logra durante dje kampeonato mundial di tiru.

Pa partisipa den un kampeonato di tiru huntu ku paisnan grandi manera Estados Unidos, Union Sovietica, Korea etsetera i finalisa na di tres luga lagendo Union Sovietica bo tras, no ta un kos chikitu. I sigur no pa Antiyas ku ta konsisti di seis isla ku apenas bo por mira riba mapa di mundu. Tin un dicho Hulandes ta bisa "geen enkel profeet wordt in zijn eigen land geeerd". Esaki ta kuadra ku e lokual a sosode ku e tres hobennan ariba menshona. Finalisa na di tres luga di mundu sin risibi niun resepshon digno, ta algu sin duda di lamenta i ku sigur no ta un estimulo p'e tres hobennan menshona den nan afan pa aun logra un miho prestashon.

PRESTASHON

Un pregunta grandi pa loke ta trata prestashon dje tres hobennan menshona ta: Prestashon pa ken? Semper nos a para riba ku atletanan ku biaha pa eksterior tin di hasi lo maksimo pa tene nomber di Antiyas i Korsou en partikular mas haltu ku ta posibel. Awor, kiko ta bale la pena ora bo logra tal prestashon i nan no ta rekonose bo na bo propio pais? Sin duda algu hopi tristu.

Mas ainda si bo tende ku e armanan ku kua e tiradónan lokal a partisipa kune por poko a ser deskualifika, no pa motibu ku nan ta malu. Sino p'e motibu ku nan ta asina antikua ku ya n'e otro paisnan partisipante nan no konose e kos nan ei mas. Apesar di tur esaki - tirando ku arma bieu - nos a finalisa di tres di mundu.

JUDO

Fuera di e homenahe ku e tremendo prestashon dje hoben tiradónan menshona, tabatin entrega di premio na tiradónan di SWRC kende a finalisa na un dje puestonan di honor durante dje kampeonato lokal. E tiradó di SWRC kende mas a destaka durante dje kompetensianan dje klub enkuestion aki na Korsou, tabata sin duda señor Jesus van der Pool kende a podera di varios premio den varios kategoria.

Tambe tabatin entrega di faha pretu na sinku judoka di SWRC kendenan ya pa basta aña tabata bou di guia di e maestro Eddie Snijders.

E judokanan kende a risibi faha pretu ta: Egbert "Papillon" Corea, Orlando "Broertje" Wanga. Cutbert "Kôfi" Alexander i e rumanan Armando i Nico Emerenciana. Fuera di esnan ariba menshona tabatin tambe dos judoka femenino kendenan a risibi nan faha maron, despues di basta aña di lucha. Ta trata aki di Sandra Jamanika i Ati Allee. Na e seremonia aki tabata presente entre otro señor Florentino Lei i Jan Clara representantenan di e federashon di judo Antiyano (NAJB), tambe señor Clovis Lodewijks presidente di CSF i tambe señor Niels da Paula komo representante di Shell.



WILLEMSTAD — E tres tiradónan lokal kende a finalisa di tres di mundu durante dje kampeonato mundial (rifel di hairu) na Republica Dominicana aki ta risibiendo un bala di 500 florin obsekiá pa Muebleria Kennedy for di man di señor Omar Ayudi. Di robes pa drechi por mira Eduard Jozef, Cedric Morishow i Nelson St Jago risibiendo su bale for di man di señor Ayubi.



WILLEMSTAD — Riba e portret por mira e momentu kaminda ku Jan Clara (na man robes) ta hasi entrega di e sertifikado na Nico Emerenciana korespondiente na su faha pretu kua ela logra den e deporte di judo. Tambe por mira e judokanan Wanga, Corea i Alexander.

Road Runners Club Korsou

WILLEMSTAD — Het organiserend Comité van de Schottegatloop doet een beroep op alle wandelaars, joggers en renners om zich als lid te melden bij de pas opgerichte Road Runners Club Korsou, om zodoende mee te helpen het wandelen, joggen en rennen op Curaçao te bevorderen. De Road Runners Club Korsou is voor iedereen; voor de gezellige wandelaar; de rustige jogger en voor de meer ervaren renner, die graag grotere afstanden aflegt.

De club wil meer informatie geven over al deze activiteiten en het hele jaar door ontmoetingen organiseren, zodat al deze enthousiaste mensen aan hun trekken komen. Informatie over kleding, schoeisel, voeding en het medisch aspect zal gegeven worden. De bedoeling is ook om gezamenlijk aan loop- en renevenementen buiten Curaçao deel te nemen. De eerste gezelligheidsloop van de club is reeds op 8 november aanstaande. Vijfduizend meter gezellig wandelen, joggen en rennen.

Inschrijving kan dagelijks geschieden in de ochtenduren op het Peter Stuyvesant College.

Kampeonato ping pong 1981 pa ekipo

WILLEMSTAD — Na kuminsamentu di otro luna e bond di ping pong lokal ta organisa su kampeonato 1981 pa ekipo. E kampeonato enkuestion lo ser tene durante di henter luna di november. Tur interesadó por inskribi den kategoria B i C-klas.

Mester tuma bon nota di e sigiente puntonan: Kada ekipo maskulino mester konsisti di minimo kuater persona i e ekipo femenino di tres persona. Inskripshon mester bai akompanya p'e kontribushon. Por inskribi via Postbus 629, of via telefon: 54894 of 611525 prome ku djabierne proksimo.

Doping in moderne vijfkampteam van VS

SAN ANTONIO — Volgens een militair rapport heeft de arts van het Amerikaanse moderne-vijfkampteam de hem toevertrouwde sportlieden rustgevende middelen voorgeschreven teneinde hun score op het onderdeel schieten te verhogen. Dit bericht is gepubliceerd in de San Antonio Light.

Uit het door legerautoriteiten uitgevoerde onderzoek bleek dat drie atleten vorig jaar tijdens de training voor de Olympische Spelen deze opmerkelijke vorm van doping hebben gebruikt. Beschuldigingen van het toedienen van farmaceutica waren eerder door het leger en de bond van moderne vijfkampers van de Verenigde Staten ontkend.

Het rapport onthult dat de arts librium, propranolol, valium en inderol aan leden van de Olympische ploeg heeft voorgeschreven. Medische indicatie voor het gebruik was niet aanwezig. Legerarts Taylor schreef de Olympiers zestig pillen voor met het verzoek er twee daarvan een uur voor aanvang van de schietwedstrijd in te nemen. Volgens de krant in San Antonio (Texas) richtte het onderzoek zich met name op de controle van beta-adrenergica om de andrenaline-productie af te remmen en de spierbewegingen op een lager peil te brengen. Als gevolg van de door president Carter uitgevaardigde boycot, nam de Verenigde Staten niet aan de Olympische Spelen van 1980 in Moskou deel.

Awenochi Puerto Rico-Sto Domingo den SDK

Hunco a derota Scorpions 4-3 den torneo di beisbòl

WILLEMSTAD — Dilanti di un publiko chikitu a kuminsa ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat e torneo di beisbòl internashonal ku partisipashon di Republica Dominicana, Puerto Rico i Korsou. Korsou ayeranochi a sufri nan prome derota, ora ku Royal Scorpions reforsa a perde ku skor di 4-3 a kosto dje ekipo Hunco di Puerto Rico. E lokalnan kon ku bai bin a duna bon presentashon, ku eksepshon di nan bateria ku no por desifra e lansamentunan dje kuater pitchernan Puertorikeño.

E partido a kuminsa ku Royal Scorpions tumando ventaha di 1-0 den e inning inisial i despues ampliando esaki ku un kareda mas den di dos. Alex Rodrigues kende a habri riba montikulo pa Hunco den e dos inning-nan ariba menshona no a demostra un kontrol sobresaliente i esaki tabatin komo konsekuensia ku rapidamente ela ser kambia. Tabata Nelson Sanchez kende a drenta den di tres komo relevista.

EMPATE

Den di sinku e ekipo bishitante a empata e enkuentro, probechando di un eror, tres hit i un roletaso den kuadro. E ekipo di Puerto Rico ta habri e inning embasando un hungadó ora ku e primera base Lipo Elhage komete un eror. Mester apunta si ku e pitcher Rudson Roberto na tal okashon no a bai yuda e primera base enkuestion p'asina tòg trata na kompleta e out.

Despues di e eror enkuestion ta sigi dos hit for di kua unu tabata den kuadro, di moda ku basenan ta yena sin niun out. presentando un menasa serio. Tabata e hungadó Rivera kende ta empuha e prome kareda pa Puerto Rico konektando di hit. E kuarto bate di Hunco, Rodriguez ta saka un roletaso den kuadro kompletando un dòbel play, empuhando asina tòg e kareda di empate (2-2) Roberto kon ku bai bin ta logra kompleta e di tres out, pero tabata bisto mester a bini un otro pitcher na su luga.

Tabata Richard "Sha" Moesker kende ta drenta den di seis i finalisa e enkuentro, resultando alabes e pitcher perdedó. Den kabes di shete Puerto Rico ta bai ariba 3-2, pa despues Scorpions reakshona k'e kareda di empate den bom di e mesun inning. Tabata Wendley "Chape" Bernardus kende a empuha e kareda di empate ku un rolling den kuadro. Scorpions den e inning enkuestion tabatin bon oportunidat pa bai ariba, sinembargo tabata e "rightfielder" di Hunco kende a perkura p'e di tres out dje entrada ora ku e logra saka Eithel de Caster out na home den intento di pise kore for di tersera riba un fly di Marlon "Lonte" Balentin.

Den e sigiente inning Hunco ta anota e kareda di viktoria ku hit empuhador di e hungadó Santana.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Francisco Hernais kende a drenta na luga di Tony Ortiz, perdedó Richard Moesker kende a releva Ruthson Roberto den di sinku. Pa Hunco: 4 kareda; 11 hit i 4 eror. Pa Scorpions: 3 kareda; 4 hit i 4 eror.

KONTINUASHON

E torneo ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou k'e di dos partido kua lo bai entre Puerto Rico i Republica Dominicana.

ekipo kampeon lokal, Royal Scorpions (reforsá) ku ta representando Korsou den e torneo enkuestion a perde ayeranochi ku skor di 4-3.

WILLEMSTAD — Momentu di akshon durante dje enkuentro di beisbòl internashonal entre Korsou i Puerto Rico. E





Zesde partij in World Series wegens regen afgelast

NEW YORK — De zesde wedstrijd in de World Series tussen Los Angeles Dodgers en New York Yankees is gisteravond afgelast in verband met de regen. De wedstrijd zal nu vanavond, voorafgaande aan de zevende ontmoeting worden gespeeld. Het is de eerste maal in de geschiedenis van de serie dat een wedstrijd is afgelast door regenval. Alleen in 1979 moest de eerste ontmoeting tussen de Baltimore Orioles en de Pittsburgh Pirates worden verschoven. In de series leidt de Los Angeles Dodgers met 3-2. Het gaat er naar uitzien dat de Dodgers de World Series gaan winnen. Voor de eerste maal sinds 1965.

Curaçaose sportvrouw leverde wereldprestatie

Ingeborg Dijk tweede tijdens WK-windsurfen in Italie

WILLEMSTAD — Bij de onlangs in de exclusieve Italiaanse badplaats Luino verzeilde wereldkampioenschappen windsurfen leverde de 21-jarige Ingeborg Dijk, de charmante dochter van onze bekende stadgenoot Piet Dijk ("De man met het laddertje") een prestatie van wereldklasse door pardoes beslag te leggen op de tweede plaats.

Dwars tegen alle concurrentie van alle groten uit Europa en Amerika in, zeilde Inge resoluut op de finish af, met slechts miniem verschil verslagen door de uiteindelijke kampioene.

"Ik zeil in Europa met een grote handicap", zegt Inge. "Ik moet daar vanwege de felle kou, het water is bijzonder laag in temperatuur, met een rubberpak aan sporten. Je lijkt wel wat op een Michelin-poppetje als je zo'n pak aantrekt. Voor mij is dat een groot nadeel, want ik ben daar op Curaçao niet aan gewend. Bovendien moet ik in Nederland met geleend materiaal trainen, want geld voor een eigen surfplank heb ik daar niet. Mijn spullen liggen allemaal op Curaçao", stelt de spiksplinternieuwe wereldster.

"Desondanks had ik met iets meer geluk de eerste plaats ook nog wel kunnen behalen", aldus Inge. "Mijn liefste wens is nu om in december aanstaande in Miami mee te doen aan de wereldkampioenschappen open klasse. Nu ben ik tweede in de Dufourklasse, maar in Miami zeilen alle categorieen door elkaar. Het is net zoiets als bij judo. Na elke gewichtsklasse komt dan ook nog de strijd om de titel in alle categorieen. Dat is de open klasse bij windsurfen en daar wil ik graag aan meedoen, want ik voel dat ik grote kans heb om daar in de prijzen te eindigen tussen alle groten uit de sport. De naam van Curacao kan dan pas echt hoog gehouden worden, want nu hadden ze me natuurlijk als Nederlandse ingeschreven, de naam Antillen of Curacao wordt in zo'n geval niet gebruikt.

In Miami ben ik op eigen terrein als het ware, de omstandigheden zijn daar in mijn voordeel en niet zoals in Europa in mijn nadeel. Met geleende spullen en slecht voorbereid werd ik tweede bij Nederlandse kampioenschappen en tweede bij de wereldkampioenschappen in de Dufourklasse. Met mijn eigen spullen, die nu op Curacao liggen heb ik veel meer kans in Miami. "Helaas is de trip van Nederland uit veel te duur voor mij, want ik ben maar een arme studente die aan het CIOS in Overveen voor sportleidster studeert en zulke reizen kan ik echt niet zelf bekostigen", merkt de kersverse Curacaose sportvrouw van wereldformaat wat spijtig op. "Een dag later staat ze echter alweer in vol ornaat, compleet met duikerspak, op de plank. "Ik moet in de vorm blijven", aldus Inge. "Je moet mooit de moed opgeven, want met opgeven word je geen wereldkampioene!".



INGEBORG DIJK
...tweede van de wereld...

Voetbal in Frankrijk

PARIJS — De uitslagen van de gisteren voor de Franse competitie gespeelde wedstrijden zijn: St Etienne-Montpellier 4-0; Sochaux-Bordeaux 2-1; Parijs SG-Nantes 4-0; Lens Nancy 2-2; Brest-Valenciennes 3-0; Auxerre-Nice 0-0; Laval-Tours 0-0-Bastia 2-0; Straatsburg-Lyon 2-0.

Stand na 15 wedstrijden:
1. Monaco 20 punten; 2 St. Etienne 20-3. Bordeaux 20; 4. Sochaux; 20; 5. Laval 18; 6. Parijs SG, Nancy en Brest 17.

Gedurende het komende weekeinde

Voetbaltoernooi "De Vijf Glaesen"

WILLEMSTAD — Gedurende het komende weekeinde zullen op het Willemstad terrein, voetbalwedstrijden gehouden worden in het kader van het voetbaltoernooi genaamd, "De Vijf Glaesen". Gespeeld zal worden in twee klassen, te weten een A- en een Veteranen klasse.

De volgende teams zijn uitgenodigd om deel te nemen in de A-klasse: MSV Zeemacht, Savaneta, De Vijf Glaesen, Quick'60, Willemstad, Overijsel, Peru en Abrahamsz Harbourworks. In de Veteranen klasse komen uit: Quick'60, Marine Basis Parera, Willemstad en La Paix.

Zowel in de A- als in de Veteranen klasse werden de ploegen verdeeld in twee groepen, te weten een A en een B-groep.

A-KLASSE

De Vijf Glaesen, Peru, MSV Zeemacht en Savaneta maken deel uit van de A-groep. Abrahamsz Harbourworks, Overijsel, Quick'60 en Willemstad, vormen samen de B-groep. Evenzo de veteranen teams in: Poule I: Quick'60 en Willemstad. Poule II: La Paix en Marine basis Parera.

De scheidsrechters die de wedstrijden zullen leiden zijn afkomstig uit de Scheidsrechters Organisatie Curacao (SOC). In totaal zullen er 18 wedstrijden worden gespeeld. Behoudens de finale-wedstrijd in de A-klasse is de speeltijd 2x20 minuten, plus vijf minuten rust. Wedstrijden in de veteranen-klasse is 2x25 minuten en vijf minuten rust. De wedstrijden beginnen op beide dagen precies om negen uur 's morgens. De aftrap zal verricht worden door commandant der Mariniers Nederlandse Antillen Kolonel der Mariniers H.C. de Roode.

De prijsuitreiking is vastgesteld op zondag om zeven uur 's-avonds in het clubhuis van Willemstad. De VKC-band zal ongeveer 20 minuten zondag optreden tussen half twaalf en half één. Daarna zal de "Boerenblaaskapel" van de VKC optreden. De scheepsband van HM Overijsel zal eveneens op verschillende uren voor de muzikale omlijsting zorgdragen.

Voor de beste foto's gemaakt tijdens het toernooi op en rondom het veld en in het clubhuis worden prachtige prijzen beschikbaar gesteld. Foto's met naam en adres inleveren uiterlijk op 25 november bij de beheerder van het militair tehuis, de heer Rijsdijk.

[illegible]ba independence [illegible]mmission formed [illegible] Dutch summit

[illegible]E HAGUE — A seven [illegible]ber commission will inves[illegible] all aspects of a possible [illegible]pendency of the Dutch [illegible]ean island of Aruba. The [illegible]mission must finish his task [illegible] months and as soon as [illegible]ble after that a round table [illegible]rence must decide over the [illegible] of the Dutch Antilles, [illegible]a and the other islands of [illegible]etherlands Antilles. This [illegible] result of the summit of [illegible] Dutch kingdom, that [illegible]ed last night in The [illegible]e.

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Almost 10 million Poles briefly stop work today in a national anti-government protest coinciding with an important meeting of the communist party's central committee in Silesia, miners went on indefinite strike after about 70 people were injured by gas capsules thrown from a car.

WASHINGTON — President Reagan moved closer to victory in his battle to sell radar planes to Saudi Arabia when a stream of Senators announced that they would back the deal in a crucial vote today.

CAPE TOWN — A Western mission seeking a peace settlement for Namibia confers with the South Africans today following Angolan charges that Pretoria has launched a new military attack on an Angolan town north of the Namibian border.

UNITED NATIONS — The Security Council will make a fresh attempt to select the next Secretary-General after four rounds of balloting yesterday failed to endorse either incumbant Kurt Waldheim or challenger Salim Ahmed Salim.

MOSCOW — Soviet President Leonid Brezhnev renewed Moscow's call for an international conference on the Middle East, an area he said had become the scene of increasing tension.

GENEVA — OPEC Oil Ministers due to meet in Geneva tomorrow appear broadly agreed on a new unified oil price of 34 dollars a barrel, OPEC sources say.

LUXEMBOURG — EEC Energy Ministers have agreed on a series of measures designed to prevent sharp rises in spot prices for oil when supplies drop below normal levels.

HELSINKI — Finnish President Urho Kekkonen resigned Tuesday for health reasons after 25 years in office. Kekkomen, 81, left office after a seven-week illness that left him unable to resume official duties.

MOSCOW — USSR President Leonid Brezhnev Tuesday [illegible] that US interference in the internal affairs of Middle East countries, especially Egypt, threatens a world nuclear war. There has never been such a period in history when the policy of states, the destinies of whole peoples were manipulated so shamelessly and cynically and with such naked egoism as is it is being done now by the aggressive forces of imperialism, he said.

HAMBURG — Romanian leader Nicoleae Ceausescu told West German President Karl Carstens Friday the USSR should withdraw the SS-20 rockers threatening Europe, the West German news service DPA reported from Bucharest. DPA said German delegation sources reported Ceausescu and Carstens reached broad agreement on security and disarmament questions in talks Tuesday.

BONN — Egyptian Energy Minister Maher Abaza said Tuesday Egypt plans to build eight nuclear reactors with a total capacity of 8.000 megawatts. He told the West German radio station Deutschland-Funck the reactors would provide 40 pct of Egypts energy needs and save millions of dollars now spent for oil imports.

TOKYO — The US dollar lost some strength in the Tokyo foreign exchange market yesterday as the Bank of Japan intervened to support its own currency. The yen has weakened in early business and dealers said the Central Bank sold about 50 million dollars, thus increasing the dollar supply and reducing its value in the market. At the end of business the dollar bought 235.85 yen, compared with 236.20 at yesterday's New York close.

WASHINGTON — President Reagan does not believe that anti-nuclear protesters in Europe represent the views of Europeans as a whole, a White House spokesman said yesterday. Speaking after big anti-nuclear demonstrations in Western European cities during the weekend, Deputy Press Secretary Larry Speakes told reporters: "While these are obvious expressions of concern by a free people, they do not represent a widespread view of European citizens". During demonstrations in Paris, Brussels, London and Rome, protesters demanded that the United States and its European allies scrap plans to build up NATO'S nuclear arsenal. But Mr Speakes said numerous public opinion polls showed "strong majority support for NATO".

JERUSALEM — Egyptian Foreign Minister Kamal Hassan Ali ended yesterday a three-day visit to Israel after agreeing to Israeli proposals to encourage tourism between the two countries. Mr Ali succeeded in reassuring Israeli Prime Minister Menachem Begin and other senior Ministers about Egypt's intention to pursue the Middle East peace process, Israeli officials said. Mr Begin said a new session of negotiations on Palestinian autonomy would convene next week in Cairo at ministerial level. The Ministers would concentrate on trying to reach agreement on an administrative Palestinian council to rule the Israeli-occupied West Bank and Gaza Strip. Mr Begin said Israel would react to this by withdrawing its forces to defined security locations.

CAIRO — Egyptian authorities have seized another 30 Moslem extremists, bringing to 427 to number arrested since the assassination of President Anwar Sadat three weeks ago. The semi-official Al Ahram news paper said arrests came in a series of police raids on extremist hideouts throughout the country. The authorities published further details of gun battles and arrests in a campaign apparently aimed at driving a wedge between devout Moslems and violent Islamic fanatics. An Interior Ministry communique said security forces had fought several gun battles with Moslem extremists in Cairo during the past few days, including one in the diplomatic suburb of Maadi. It said police had arrested 397 members of a terrorist organisation, described as a loose alliance of far-right Islamic groups such as Takfir Wal Hejira (repentance and holy fight). This figure was raised to 427 with the latest arrests.

CANNES — World airline executives at the IATA annual general conference discussed fare increases and measures to stem losses exceeding two billion dollars this year.

[illegible]oersen Centrale Bank

[illegible]OLLAR	1.77	1.79	1.81
[illegible]DOLLAR	1.46	1.48	1.50
[illegible]STERLING	3.185	3.24	3.30
[illegible]LD	69.84	70.56	71.36
[illegible]AR	40.91	41.63	42.43
[illegible]RANCS	93.70	94.42	95.22
[illegible]ANCS	--.--	30.85	31.55
[illegible] MARK	77.17	77.89	78.69
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]RE	1.15	1.45	1.51

English Companion

[illegible] Bailey — By Mort Walker

O! IT'S [illegible] GENERAL'S [illegible]NDAY [illegible]RROW
OH, DEAR, HE ALWAYS GETS SO DEPRESSED
CAN'T WE DO SOMETHING [illegible]
HIP-HIP-HOORAY! [illegible]
NOW WHAT

[illegible]NRY ® by Jack Tippit

TELL ME HOW MUCH YOU REALLY LOVE ME, HENRY!

Walt Disney's DONALD DU[illegible]

I'VE GOT A TERRIBLE [illegible]
WHY DON'T YOU GO TO THE DOCTOR?
I CAN'T [illegible]!
WHY NOT?
IT'S STILL LUNCHTIME!

[illegible]ie ®

JUGHEAD WAS THINKING OF [illegible]
DOES JUGGIE REPRESENT ANY [illegible]
YEAH
THE IMMOBILE MINORITY

"The Advantages of Atomic War"

WHEN I LEARNED that Dr. Werner von Panglass, the geopolitician, was about to launch a lecture tour on the advantages of atomic war I rushed to his office for an interview. "Is it true that your speech will be called "The Advantages of Atomic War", Dr. Panglass?" "Right. Absolutely correct". "Why did you pick that subject? [illegible] going to [illegible]" [illegible] surely is! Well, the truth is that I wanted to be the first. About a year ago, when Vice-President George Bush was campaigning, he talked about emerging "a winner" from a nuclear exchange. Now more and more officials in Washington are talking about a "winnable nuclear war". "So you..." "So I decided to take the next logical step and be the first on the lecture circuit with the advantages of an atomic war. In many ways such a war would be a good thing, you know". "No, I certainly didn't know! Give me some examples". "Gladly. Let's begin with parking. Finding a place to park has become one of the city-dweller's biggest headaches. I have a friend in Boston who paid a garage almost twenty thousand dollars for a lifetime parking space. But after an atomic war there will be unlimited parking!"

"I'd never thought of that". "There's the problem! People don't think. I'll bet you've never considered the health benefits of a nuclear conflict, have you?" "Health benefits?" "That's right. Health authorities agree that modern man's sedentary habits have made him go soft. He drives to work instead of walking. He sits at a desk instead of hoeing or [illegible] or whatever. He gets food from restaurants and supermarkets instead of cultivating crops or hunting game". "I think I can guess this one: After an atomic war people will be back to basics. They'll have to walk, hoe, [illegible]ummer, and the rest. Right?" "You catch on fast. You're not like those gloom and doom people who see only the bad side of things. Look at another advantage. Unemployment is a serious problem, but after a nuclear exchange the very areas that now have the highest unemployment rates -- the centers of cities -- will have the lowest".

"And I assume there will be a tremendous amount of work for unskilled survivors?" "That's right! Removing bodies and debris, taking a new census, rebuilding streets... things like that. And as a bonus we will finally be rid of America's slums!" "Fantastic! What else?" "We'll also save lives" "I'll be darned! How?" "Take automobile accidents, for example. They claim 50,000 lives a year in the US alone. There won't be enough driving after an atomic war to fill one Los Angeles exit ramp. We'll be saving half a million lives every decade". "But what about property losses?" "Sure, some valuable things will go up in the mushroom, but here, too, there are advantages. The nation and most homes are overflowing with junk -- things that fill attics, basements, closets. Like appeals from [illegible] old magazines, [illegible] presents that you didn't know what to do with and --"

"I get the idea. Any more advantages?" "An atomic war would be a great boon to the environment". "You continue to surprise me!" "That's because you don't use your head. Think about the sources of pollution. Who is fouling the air with smoke, the water with chemicals, and the earth with poisonous wastes?" "Industry?" "Correct. And what will be a primary target in any all-out atomic war?" "By Jove, you're right! No industry, no contamination of the environment. This interview has been a real eye-opener".

"I'm glad. Now I have to go work on my shelter". "Shelter?!" "That's right. I'm building a thirty-foot-deep, lead-lined, two-bedroom to enjoy all those advantages, and I want to be one of them".

ROBERT YOAKUM